



**Trotalibros**  
EDITORIAL

2021-2026

© de la ilustración de la cubierta: Celia Mallada

© de la ilustración de la introducción: Andrea Reyes

© de la ilustración de Colón y Magallanes: Javi Cohen

Al principio de *La tempestad*, mi obra favorita de William Shakespeare, el viejo Próspero recuerda, desde una isla remota y exótica, cómo en otros tiempos, en la civilización, había sido duque, un duque poderoso y justo, pero sobre todo un duque sabio; se había pasado días y noches recluido en su biblioteca, absorto en estudios secretos y ciencias desconocidas, descuidando y delegando los asuntos ducales. Sus adversarios, aprovechando su aislamiento entre libros, lo traicionaron y le arrebataron el poder, condenándolo a vivir exiliado en aquella isla fuera de los mapas y llena de espíritus de aire, brujas, ninfas y demonios. Y en ese momento, al recordarlo, Próspero se lamenta: *O me, poor man, my library was dukedom large enough*. («Y a mí, desventurado, los libros me hacían de ducado»).

Este ha sido mi mantra. A mí, como a Próspero, los libros siempre me han hecho de ducado. Han sido mi viaje perpetuo, mi odisea vital, mi espejo mágico, mi hogar. Siempre he tendido a ese aislamiento, a entregarme a la caricia suave de la lectura, a su fantasía, a la curiosidad sin riesgos del periplo literario, a refugiarme entre las páginas de un libro de la realidad que me rodeaba, aparentemente más plana, árida, superficial, áspera y corrosiva, e incluso de mí mismo, de mi autocrítica implacable. ¿Por qué limitarme a ser yo cuando puedo ser tantas personas? ¿Por qué limitarme a quedarme aquí, pudiendo ir más allá? Decía la escritora italiana Elsa Morante: «Me duele que hoy ya no existan límites, como antes de las columnas de Hércules, porque me gustaría ser la primera en saltar esas barreras». A mí me aburrían los mapas precisos y bien trazados, me aburrían las noticias, la monotonía decadente, me aburría Gibraltar. Yo quería la fantasía, la leyenda, yo quería las columnas de Hércules, ver la punta del tridente de Poseidón en una isla puntiaguda, la monumental tumba de la princesa Pirene en las montañas del Pirineo y la ira de Zeus en los relámpagos, rodearme de espíritus de aire, brujas, ninfas y demonios. Y me pasé mucho tiempo creyendo avergonzado que leía por eso.

Hace cinco años me embarqué en este barco llamado Trotalibros Editorial convencido de que sería la historia de un fracaso, pero decidido a que fuera al menos la historia de un fracaso romántico. Creo que tras publicar el primer libro de la editorial, *La guardia*, la única novela de un poeta marinero griego, al ver cómo lectores y librerías acogían el libro y constatar que una editorial como esta podía existir en el mundo real, fue cuando entendí que el sentido de un libro no es el aislamiento, no es la evasión. O en cualquier caso no solo es eso. El sentido último de la literatura, del arte de narrar historias, la más antigua de las artes, más allá del entretenimiento e incluso del valor intrínseco de la lengua, no es dar la espalda a la realidad, sino abrir puertas para comprenderla, es abrazarla en toda su maravillosa complejidad, es la luz del faro a través de la que observar el mundo con un poco más de sabiduría y empatía, sin dejarse arrastrar por la inmediatez, las prisas, la demagogia, la distracción, el ruido y la furia de nuestros tiempos. De hecho, el sentido de *La tempestad*

no son los espíritus de aire, ni las brujas, ni las ninfas ni los demonios, sino algo tan desprovisto (o no) de magia como el perdón. Visto así, leer sí te hace asumir riesgos. Como dice Janet Frame en *Rostros en el agua*: «Los libros son solo para los valientes». Tienes que estar dispuesto a ver más allá de tus horizontes mentales.

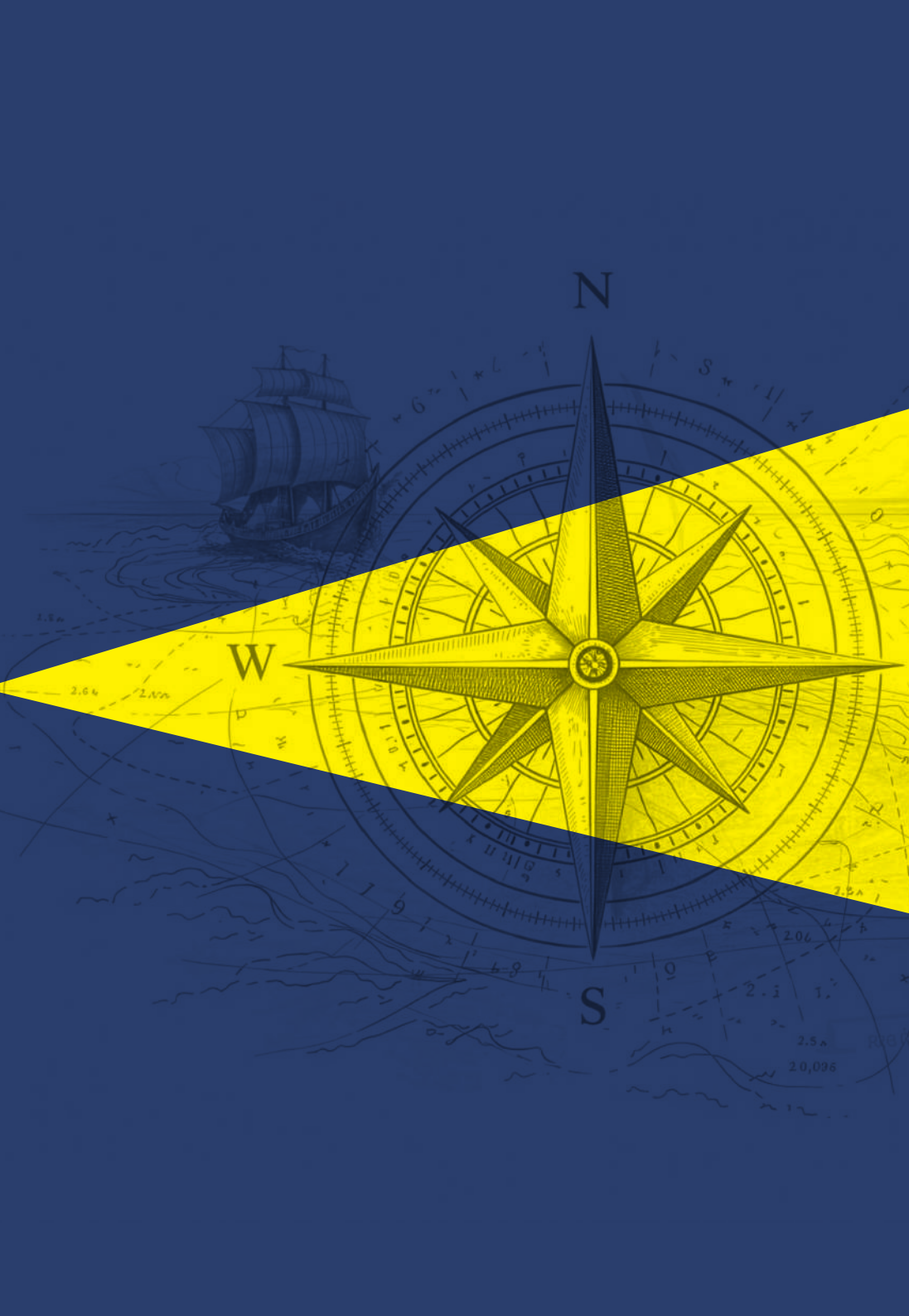
Los más de cincuenta libros que he publicado a lo largo de estos cinco años son historias que, por un lado, retratan épocas que pueden parecernos extrañas y ajenas, universos muchas veces ya extinguidos; pero, al mismo tiempo, todos y cada uno de ellos contienen elementos que de alguna forma los hacen eternos y cercanos. ¿Cómo es posible que la historia de un niño que crece en la Ucrania zarista lea de forma diáfana lo que yo llevo escrito en el rincón más escondido de mi alma? Y, sin embargo, yo me sentía así leyendo *Los años lejanos*, de Konstantín Paustovski. Estoy muy orgulloso de haber publicado cada uno de estos libros. Para mí todos contienen una invitación paradójica: te invitan a viajar lejos, hacia tierra ignota (por eso el emblema de la editorial es el faro, como último guardián de todo lo conocido, por eso también las colecciones llevan el nombre de grandes exploradores), pero a la vez, como si el viaje fuera hacia una isla como la de Próspero, lo que te regalan es una especie de aleph, un punto desde el que observar el mundo entero, una perspectiva privilegiada para poder contemplar el universo que contiene el alma. Lo demostró Joyce: todos nosotros sin excepción somos protagonistas de una verdadera odisea cada día, todos somos Ulises, vivimos rodeados de épica y de poesía, de belleza y trascendencia. Basta con saberlo leer.

Para mí, esta editorial no solo ha sido un sueño hecho realidad, sino también la oportunidad de conocer a personas maravillosas que son quienes han creído en ella y la han hecho posible desde el principio. Podría decir que estos cinco años han sido un milagro del destino, fruto de la magia más bonita o de la justicia más poética, y si esta aventura fuera un libro, seguramente sería lo que Carpentier llamó «real maravilloso». No encontraréis ni un ápice de magia aquí. No encontraréis espíritus de aire, ni brujas, ni ninfas, ni demonios. El sector editorial es muy precario, difícil, duro; es una lucha diaria en la que la máxima victoria consiste en poder seguir en pie un día más, poder publicar el próximo libro. Pero también es maravilloso, es un mundo que se sostiene por la ilusión de todos los locos que trabajan y empujan para que este País de las Maravillas, el ducado de Próspero y de todos los que estamos aquí, el reino de los libros, siga existiendo.



Jan Arimany







# PITEAS



TROTALIBROS EDITORIAL  
PITEAS 1 · EDICIÓN ESPECIAL



«Dos ojos. Uno es verde como una esmeralda. El otro, rojo como un rubí. Los llaman luces de navegación, luces de banda. Pero son ojos. No conducimos nosotros a los barcos, son ellos los que nos conducen».

# LA GUARDIA

NIKOS KAVADIÁS

TRADUCCIÓN DE NATIVIDAD GÁLVEZ GARCÍA

El viejo carguero *Pytheas* navega hacia las costas chinas en su periplo sin fin mientras la tripulación conversa para matar las largas y fatigosas horas de guardia. Los marineros llenan el silencio de alta mar con sus voces roncas y melancólicas, hablando sin pudor de sus miedos, sus amores, sus aventuras, sus deseos; se interrumpen, se interrogan y entre exabruptos hablan de puertos y prostitutas, de fracasos y despedidas, de viajes y mares.

Nikos Kavadiás volcó sus vivencias como marinero en esta odisea moderna que discurre entre la bruma del pasado y la soledad. Esta edición especial incluye la narrativa completa del poeta griego: su única novela, *La guardia*, y sus tres relatos publicados póstumamente.

EDICIÓN CONMEMORATIVA  
5.º ANIVERSARIO  
DE LA EDITORIAL

«Qué gran libro, este. Hay tanta verdad que da miedo».

TIME OUT

«Conmovedora y excelente; participa de esa desazón cósmica que tienen las grandes novelas del mar. Pienso en Conrad y también en *Moby Dick*».

RAFAEL CHIRBES

PÁGINAS: 312

FECHA DE PUBLICACIÓN: 01/2026

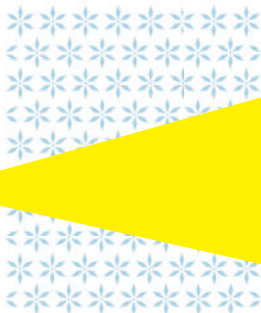
PRECIO: 24,95 €

ISBN: 978-99920-83-05-5



EL PALACIO DE HIELO

TARJEI VESAAS



TRADUCCIÓN DE KIRSTI BAGGETHUN Y ASUNCIÓN LORENZO

TROTALIBROS EDITORIAL

PITEAS 2



«El palacio no busca nada, solo emite luz desde sus salas a punto de estallar. Hay en todo ello un juego que ningún ser humano percibe. Los seres humanos no frecuentan ese lugar».

# EL PALACIO DE HIELO

TARJEI VESAAS

TRADUCCIÓN DE KIRSTI BAGGETHUN Y ASUNCIÓN LORENZO

SEGUNDA EDICIÓN

«El miedo puede ser como crujidos en un dique helado».

Esta es la historia de dos niñas de once años que, aunque son muy diferentes, sienten una conexión muy especial desde el primer momento. Esta es la historia de una promesa y de un palacio de hielo con laberínticos pasillos, inmensas salas y bosques encantados en su interior. Esta es la historia de Unn, que se adentra sola en el palacio de hielo y desaparece, y de Siss, que la busca contra el tiempo y el olvido.

Publicado en 1963 y ganador del Premio de Literatura del Consejo Nórdico, *El palacio de hielo* ya es considerado un clásico imprescindible de las letras escandinavas. Esta hermosa y lírica historia sobre la amistad y el duelo en la infancia es la obra maestra de Tarjei Vesaas, tres veces candidato al Premio Nobel de Literatura.

«Qué simple es esta novela. Qué sutil. Qué potente. Qué diferente a cualquier otra. Es única. Es inolvidable. Es extraordinaria».

DORIS LESSING

«Todo aquello que no se dice, que se intuye, que se imagina, lo describe bellamente Tarjei Vesaas».

LIBRERÍA L'ESPOLSADA

PÁGINAS: 216

FECHA DE PUBLICACIÓN: 02/2021

PRECIO: 21,95 €

ISBN: 978-99920-76-00-2





«El mar, el cielo y la gente que escribía, luchaba y era culta, y que enseñaban, decían y rezaban, duraban solo un suspiro, como la niebla en las colinas, pero la tierra era eterna, se movía y cambiaba debajo de ti, pero era eterna, estabas cerca de ella, y ella de ti, y no podías dejarla, sino que te retenía y hería».

# CANCIÓN DEL OCASO

TRILOGÍA ESCOCESA I

LEWIS GRASSIC GIBBON

TRADUCCIÓN DE MIGUEL ÁNGEL PÉREZ PÉREZ

«Había cosas maravillosas en el mundo, cosas maravillosas que no duraban, y eso las volvía más maravillosas».

Cuando empieza a estudiar en la escuela de Kinraddie, un pequeño pueblo escocés, la joven Chris Guthrie se encuentra en la disyuntiva de elegir entre dos caminos diametralmente opuestos; por un lado, el de los libros y el conocimiento y, por el otro, el de la vida rural dedicada a la tierra. Con esta contradicción perenne en su corazón, Chris crece, trabaja, aprende, sufre, conoce la felicidad, la melancolía, el amor y la pérdida.

Votada como la novela favorita de los escoceses y llevada a la gran pantalla por Terence Davies, *Canción del ocaso* es la obra más aclamada de Lewis Grassic Gibbon y un clásico imprescindible de la literatura escocesa. La historia de Chris dibuja con un lirismo extraordinario la dureza de la vida rural, los cambios producidos por el estallido de la Primera Guerra Mundial y la fortaleza de una mujer que, como la tierra que trabaja con sus manos, resiste y reverdece ante las inclemencias del destino.

PÁGINAS: 320

FECHA DE PUBLICACIÓN: 03/2021

PRECIO: 22,95 €

ISBN: 978-99920-76-04-0

## SEGUNDA EDICIÓN

«Me dejó chamuscada».

ALI SMITH

«Una evocación inolvidable de una forma de vida que se ha desvanecido. Es una canción de amor por un paisaje y un lenguaje que aún resultan familiares y preciosos para una generación que nació mucho después de morir. Chris es una de las grandes mujeres de la literatura del siglo xx».

THE GUARDIAN





«Sus días estaban tan llenos de sueños como sus noches».

# ADIÓS, SEÑOR CHIPS

JAMES HILTON

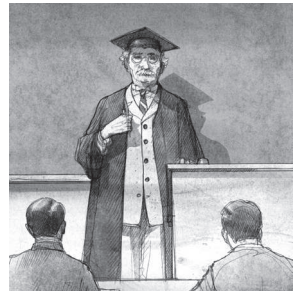
TRADUCCIÓN DE CONCHA CARDEÑOSO

ILUSTRACIONES DE JORDI VILA DELCLÓS

*«No juzgue la importancia de las cosas por el ruido que hacen».*

El viejo señor Chipping ha sido el profesor de griego y latín en la escuela de secundaria Brookfield desde tiempos inmemoriales. Nadie recuerda cuándo llegó, ni cómo era de joven, ni si alguna vez se casó, pero su sentido del humor, su talento convencional, su característica forma de hablar y las anécdotas que ha protagonizado lo han convertido en un emblema de la institución y en una figura muy querida por alumnos, exalumnos y profesores. Esta es la historia de su vida.

Desde su publicación en 1934, *Adiós, señor Chips* ha emocionado a generaciones de lectores y se ha convertido en un clásico literario sobre la vida académica y el amor por la enseñanza. Con una sensibilidad y una sutileza excepcionales, Hilton creó en esta pequeña gran historia un personaje entrañable, cautivador y absolutamente inolvidable.



**QUINTA EDICIÓN**

*«Leer esta novela es un regalo».*

Laura Riñón Sirera



PÁGINAS: 114

FECHA DE PUBLICACIÓN: 06/2021

PRECIO: 18,00 €

ISBN: 978-99920-76-06-4





TOTALIBROS EDITORIAL

PITEAS 5



«El amor la había hecho miserable,  
pues en el amor se escondía el miedo  
a herir al amado».

# VERA

ELIZABETH VON ARNIM

TRADUCCIÓN DE CLÀUDIA GISPERT CODINA

«Miraras adonde miraras, te veías enredado en un recordatorio constante».

La joven e inocente Lucy Entwistle acaba de perder a su padre —hasta el momento, su única compañía— cuando conoce por casualidad al viudo Everard Wemyss. Maduro, atento y caballeroso, Wemyss la protege y la guía como solía hacerlo su padre. Pasados unos días le pide matrimonio, y Lucy, confundida y desamparada, acepta. Sin embargo, una sombra creciente empaña su felicidad: el fantasma de Vera, la primera esposa de Wemyss, que falleció en extrañas circunstancias.

Inspirado en la propia experiencia de la autora y publicado anónimamente en 1921, este clásico del suspense psicológico, indiscutible precedente de *Rebecca*, de Daphne du Maurier, explora el lado más inquietante y tenebroso del matrimonio.

PÁGINAS: 335

FECHA DE PUBLICACIÓN: 09/2021

PRECIO: 23,95 €

ISBN: 978-99920-76-08-8

## TERCERA EDICIÓN

«Es como *Cumbres Borrascosas*,  
pero escrito por Jane Austen».

JOHN MIDDLETON MURRY

«Un clásico indiscutible del  
género de suspense».

EL PERIÓDICO

«Una novela de una profundidad  
psicológica desoladora».

LA CENTRAL





«—¡Qué soledad! —murmuró aterrada, sintiendo de repente que su corazón devenía tanto o más umbrío que aquellas honduras».

# SOLEDAD

VÍCTOR CATALÀ  
(CATERINA ALBERT I PARADÍS)

TRADUCCIÓN DE NICOLE D'AMONVILLE ALEGRÍA

POSFACIO DE TONI SALA

«*Su soledad se espesó y congeló en torno a su alma como una gleba polar*».

Mila, recién casada con Matias, un hombre al que apenas conoce, abandona su hogar para seguirle a una remota ermita encaramada a una escabrosa montaña. A su llegada conocerá a Gaietà, un pastor maduro, risueño y sabio, y al Ànima, un siniestro cazador furtivo. Esa accidentada soledad y los seres que la habitan llevan a Mila a emprender un viaje interior sin retorno.

*Soledad*, obra maestra de las letras catalanas, publicada a principios del siglo xx, continúa siendo de una sobrecogedora vigencia tanto en el contenido como en la forma. De ahí la necesidad de la presente traducción, donde la poeta y traductora Nicole d'Amonville Alegría traslada escrupulosamente al español la extrema riqueza, la condensación y la poesía siempre presentes en la prosa de Caterina Albert.

PÁGINAS: 324

FECHA DE PUBLICACIÓN: 09/2021

PRECIO: 22,95 €

ISBN: 978-99920-76-44-6

## SEGUNDA EDICIÓN

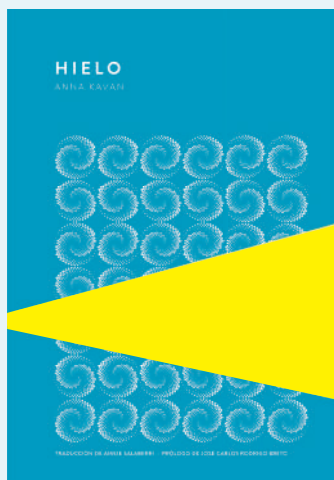
«*Víctor Català es uno de mis referentes ineludibles, admiro profundamente la proeza literaria de *Soledad**».

IRENE SOLÀ

«*Escéptica e inconformista, Mila se explora a sí misma por rutas dolorosas pero nunca resignadas*».

IRENE VALLEJO





TROTALIBROS EDITORIAL

PITEAS 7



«No había sol, ni sombras, ni vida,  
solo un frío mortal.»

# HIELO

ANNA KAVAN

TRADUCCIÓN DE AINIZE SALABERRI

PRÓLOGO DE JOSÉ CARLOS RODRIGO BRETO

Una nueva era glaciaria se extiende por el mundo congelándolo todo a su paso y provocando guerras y migraciones masivas donde la vida aún no ha sucumbido a su silencio helado. Avanzando a contracorriente de la muchedumbre que huye desesperada de la muerte, un hombre busca a la mujer que ama, una joven pálida de cabello plateado, para ponerla a salvo. Pero ella, delicada, asustadiza y desconfiada, siempre se escabulle de él, convirtiendo la búsqueda en persecución.

Publicada en 1967, *Hielo*, la misteriosa e inclasificable obra maestra de Anna Kavan, crea un mundo apocalíptico, oscuro, angustiante y alegórico. Más allá de todas las interpretaciones psicológicas, medioambientales y feministas que se le han atribuido, esta novela es un viaje al mundo devastado y al asedio constante de la depresión y la adicción a la heroína que la misma autora sufría cuando la escribió.

«No hay nada como *Hielo*».

DORIS LESSING

«Es la heredera de De Quincey  
y la hermana de Kafka».

BRIAN ALDISS

«Posee el extraño atractivo de  
la *rara avis* literaria y una perturbadora  
cadencia de sucesos que hace difícil  
desconectar de su lectura».

EL DEBATE

PÁGINAS: 216

FECHA DE PUBLICACIÓN: 10/2021

PRECIO: 19,95 €

ISBN: 978-99920-76-12-5





TROTALIBROS EDITORIAL

PITEAS 8



«Nada se esconde con más recelo que el dolor que nos causamos a nosotros mismos».

# LOS CHICOS

TONI SALA

TRADUCCIÓN DE CARLOS MAYOR

*«Han muerto tan jóvenes que se han llevado toda la vida del pueblo».*

El pueblo de Vidreres amanece conmocionado. Dos jóvenes hermanos han muerto en un accidente de coche en las afueras. En la onda sísmica de esta doble tragedia, un banquero vive atrapado en su rutina y un camionero adicto al sexo acaricia su escopeta con la esperanza de reventarlo todo algún día, mientras la novia desde el instituto de uno de los hermanos fallecidos, el que conducía, intenta encajar los fragmentos de su vida rota y un solitario artista regresa derrotado de la ciudad.

Con la crisis económica como telón de fondo, Toni Sala se acerca en esta novela a las coordenadas de unos personajes perdidos que deambulan por los márgenes de una sociedad que los rechaza o, en el mejor de los casos, los ignora. La muerte, epicentro de la historia, es a la vez el amuleto que esconden todos ellos.

PÁGINAS: 225

FECHA DE PUBLICACIÓN: 01/2022

PRECIO: 20,75 €

ISBN: 978-99920-76-16-3

«En los últimos quince años la literatura catalana ha dado pocas voces tan potentes y desacomplejadas».

LA VANGUARDIA

«Una obra tan desoladora como bella, tan arrebatada como precisa, tan furiosa en su sustancia como aquilatada en su estructura».

RICARDO MENÉNDEZ SALMÓN





«Todos vemos los rostros en el agua. Los apartamos de nuestro pensamiento, incluso dejamos de creer que sean reales, y nos convertimos en moradores tranquilos del mundo; o quizás ni los olvidamos ni acudimos en su ayuda. A veces, por una triquiñuela de las circunstancias o del sueño o de un sesgo hostil de la luz, vemos nuestro propio rostro».

# ROSTROS EN EL AGUA

JANET FRAME

TRADUCCIÓN DE PATRICIA ANTÓN

La joven Istina Mavet está ingresada en un hospital mental. Poco importa lo que haya hecho para llegar allí, porque, una vez dentro, ya no se la considera una persona; ahora es un ser sin derechos ni dignidad; se convierte en un número sometido a la estricta jerarquía del centro en la que los doctores son dioses indiferentes, y las enfermeras, sus despiadados brazos ejecutores. La que había sido una mujer ahora es un ser aislado, desamparado ante el delirio y el maltrato, siempre bajo la amenaza de ser sometida a la temida tortura del electroshock y a la solución final de la lobotomía cerebral.

Janet Frame empezó a escribir *Rostros en el agua* (1961) por sugerencia de su psiquiatra como unas memorias de su traumático paso por varios manicomios de Nueva Zelanda, pero pronto la historia se le fue de las manos, se desbordó y, navegando en la ficción, se convirtió en el clásico inolvidable que es hoy, y ella, en la más importante escritora neozelandesa.

**«Qué mujer tan extraordinaria: por haber superado los obstáculos que superó y haber sabido darles tan buen uso en su obra, y de forma tan original».**

DORIS LESSING

**«Por momentos es insoportable y, a la vez, consolador».**

RICARDO MENÉNDEZ SALMÓN



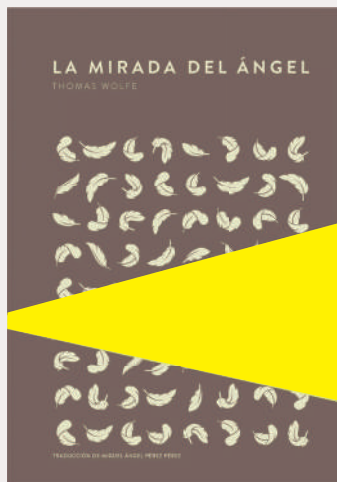
PÁGINAS: 312

FECHA DE PUBLICACIÓN: 02/2022

PRECIO: 22,95 €

ISBN: 978-99920-76-19-4





«¿Quién de nosotros ha conocido a su hermano?  
¿Quién de nosotros ha mirado en el corazón  
de su padre?  
¿Quién de nosotros no sigue estando  
eternamente prisionero?  
¿Quién de nosotros no es eternamente  
un extraño que está solo?».

# LA MIRADA DEL ÁNGEL

HISTORIA DE LA VIDA ENTERRADA

THOMAS WOLFE

TRADUCCIÓN DE MIGUEL ÁNGEL PÉREZ PÉREZ

Esta historia, que empieza y acaba con la mirada afligida de un ángel de mármol, es la historia de Eugene Gant. Al pie de las montañas, en un pequeño pueblo de Carolina del Norte, Eugene crece entre las figuras funerarias que su padre esculpe en el taller cuando está sobrio. Crece a la sombra de su emprendedora madre que, habiendo traído al mundo diez hijos, sueña con subirse al carro de la especulación inmobiliaria. Crece en la guerra de trincheras de sus hermanos para hacerse con el poco cariño paternal que germina en el campo yermo del hogar familiar. Buscando su propio camino crece Eugene, el hijo menor, el lector empedernido, el soñador solitario.

Publicada en 1929, *La mirada del ángel*, primera novela de Thomas Wolfe, obtuvo un éxito sin precedentes. Sus propios recuerdos fueron la materia prima de esta crónica familiar monumental, considerada una de las más elevadas cumbres de la literatura norteamericana del siglo xx.

«Wolfe es el mayor talento de su generación; se atrevió a apuntar mucho más alto que cualquier otro escritor».

WILLIAM FAULKNER

«Me convirtió en un devoto de la literatura de por vida».

JOSEPH ROTH

PÁGINAS: 744

FECHA DE PUBLICACIÓN: 03/2022

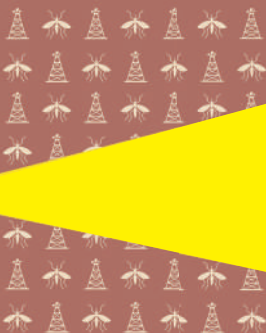
PRECIO: 29,95 €

ISBN: 978-99920-76-14-9



CASAS MUERTAS  
OFICINA N.º 1

MIGUEL OTERO SILVA



TROTALIBROS EDITORIAL

RITEAS 11



«¡Qué hermosas fueron vivas aquellas  
casas muertas!».

# CASAS MUERTAS OFICINA N.º 1

MIGUEL OTERO SILVA

*«Yo no vi las casas ni las ruinas.  
Yo solo vi las llagas de los hombres».*

Antaño conocido como la rosa de los Llanos por su belleza y prosperidad, Ortiz es ahora un pueblo en ruinas, aislado por la guerra y la enfermedad. Entre sus escombros y los ecos de una gloria pasada vive Carmen Rosa, una joven que sueña con un futuro lejos del recuerdo y la muerte, allá en el desierto, donde dicen que la prosperidad brota de la tierra y de la noche a la mañana nacen flamantes pueblos en los que la vida bulle con ardor.

*Casas muertas* y *Oficina N.º 1* forman un díptico que marcó un hito en la literatura venezolana y fue admirado por escritores como Gabriel García Márquez y Pablo Neruda. Con un lirismo extraordinario, Miguel Otero Silva nos muestra la lenta agonía de un pueblo herido de muerte, y el nacimiento apresurado de los primeros asentamientos petroleros del país.

«Hay en Ortiz la misma  
grandeza épica de Macondo  
y de Comala».

LIBROS & LETRAS

«La muerte de un pueblo y el  
nacimiento de otro, el dolor de  
la pérdida y la esperanza en el  
futuro. Me ha encantado asomar-  
me a un trocito de la historia de  
Venezuela. Un libro maravilloso».

MI TERAPIA ALTERNATIVA



PÁGINAS: 456

FECHA DE PUBLICACIÓN: 05/2022

PRECIO: 24,95 €

ISBN: 978-99920-76-22-4





«Nada de lo que suceda en la vida puede borrar el hecho de que yo soy yo. Tengo que seguir siendo yo».

# MARIANA

MONICA DICKENS

TRADUCCIÓN DE CONCHA CARDEÑOSO

*«El pasado, se tenía que aferrar al pasado, que era incuestionable. Era más seguro mirar hacia atrás, que hacia delante».*

Cuando, durante la Segunda Guerra Mundial, la radio anuncia el hundimiento del buque británico en el que sirve su marido, el tiempo se detiene para Mary. Mientras espera más noticias, y para no desesperarse ante un futuro lleno de incertidumbre, empieza a rememorar sus días felices en la Inglaterra de los años treinta: su infancia en Somerset, la escuela en Kensington, los primeros viajes, trabajos y amores...

Monica Dickens, bisnieta de Charles Dickens, se inspiró en su propia vida para escribir *Mariana*, una entrañable, divertida y conmovedora novela de formación. La inolvidable historia de Mary nos recuerda que, en los tiempos más oscuros, podemos encontrar luz en el recuerdo de aquellos días del pasado que nos han llevado a ser quienes somos.

*«Monica Dickens captura la vida misma en sus libros».*

REBECCA WEST

*«Está escrita con tal entusiasmo y exuberancia que desafiaríamos a cualquiera, excepto a los académicos y cínicos profesionales, a no disfrutarla».*

LIBRERÍA JOHN SANDOE BOOKS

PÁGINAS: 360

FECHA DE PUBLICACIÓN: 06/2022

PRECIO: 23,95 €

ISBN: 978-99920-76-24-8





«No saben lo afortunados que son quienes pueden gritar y llorar. Yo lloro y maldigo por dentro, en silencio, y algunas veces se me hinchan las venas del cuello y me salen hematomas».

# LA TERCERA BODA

KOSTAS TAKTSÍS

TRADUCCIÓN REVISADA DE NATIVIDAD GÁLVEZ

«No puedo, no, ;no puedo soportarla más!».

Así empieza el lamento de Nina, una mujer que lucha incansablemente por sobrevivir sin renunciar a su identidad y que intenta sacar adelante a su familia en un mundo convulso y despiadado. A medida que la sociedad griega se desmorona por las embestidas de la Segunda Guerra Mundial, la ocupación alemana y la guerra civil, Nina va quedando relegada a una clase social cada vez más baja. En la vorágine de la vida, entre bodas, guerras, bautizos y funerales, Nina solo encuentra refugio en Ecavi, su suegra, su confidente, su amiga.

Publicada en 1962, *La tercera boda* fue la única novela que escribió Kostas Taktsís, asesinado en circunstancias nunca esclarecidas. Esta obra, adictiva e inolvidable, se convirtió rápidamente en uno de los libros más vendidos y traducidos de la literatura griega moderna, y es que el grito de Nina —descarnado, impetuoso y de una fuerza inquebrantable— es el grito de todas las mujeres a lo largo de la historia.

«Así es como hablaría la vida si pudiera hablar».

LA QUINZAINE LITTÉRAIRE

«Una narración potente que te reconcilia con la vida».

LIBRERÍA DIÓGENES

«Me recuerda a los soliloquios de Delibes, al amor por lo popular y lo trágico de Lorca, a la narración de las miserias urbanas de Pasolini».

JUAN NARANJO



PÁGINAS: 296

FECHA DE PUBLICACIÓN: 09/2022

PRECIO: 22,95 €

ISBN: 978-99920-76-28-6





«Porque tú crees que el tiempo cura  
y que las paredes tapan,  
y no es verdad, no es verdad».

# TRILOGÍA RURAL

BODAS DE SANGRE · YERMA · LA CASA DE BERNARDA ALBA

FEDERICO GARCÍA LORCA

ILUSTRACIONES DE JAVI COHEN

*«Hay cosas encerradas detrás de los muros que no pueden cambiar porque nadie las oye».*

Una novia no acude a su boda. Una campesina no logra quedarse embarazada. Una viuda impone a sus cinco hijas su riguroso luto. Las mujeres que protagonizan estos dramas rurales buscan a la luz de la luna un arroyo en la tierra árida del matrimonio, la maternidad y la viudedad, pero solo desentierran violencia, soledad y silencio.

La *Trilogía rural* de Federico García Lorca, compuesta por *Bodas de sangre* (1933), *Yerma* (1934) y *La casa de Bernarda Alba* (1936), es uno de los mayores hitos de la literatura española. En las miradas que ha ilustrado Javi Cohen para esta edición brilla, como en las propias obras, la pasión, la venganza, la culpa, la desesperación y, por encima de todo, la represión de la mujer en la España rural de principios del siglo xx.

PÁGINAS: 260

FECHA DE PUBLICACIÓN: 09/2022

PRECIO: 23,50 €

ISBN: 978-99920-76-32-3



«Lorca es un pozo sin fondo».

IAN GIBSON





«Gervaise reconoció en el acto el matarratas del Tugurio, que corría en aquella sangre envenenada que le descoloría la piel».

# EL TUGURIO

ÉMILE ZOLA

TRADUCCIÓN DE AMAYA GARCÍA GALLEGO

PRÓLOGO DE MARIA AGUILERA

«Después del segundo vaso, Gervaise dejó de sentir el hambre que la atormentaba».

Gervaise Macquart, que había llegado a París cargada de proyectos e ilusiones, se encuentra sola y con hijos que alimentar en uno de los barrios más pobres de la ciudad. Cuanto más intenta tirar adelante de forma honrada, lavando sin descanso ropa sucia para salir de ese lodazal de miseria, degradación y vicio, más se hunde en él y más cerca está de ser engullida por el tugurio donde hombres y mujeres se abandonan en los brazos del alcohol para desaparecer.

Pese al éxito arrollador que obtuvo cuando fue publicado en 1877, *El Tugurio* fue muy polémico; la burguesía lo calificó de indecente y a la clase obrera le pareció insultante. Quizás lo escandaloso realmente fue que, como dice Maria Aguilera en el prólogo de esta edición, la obra maestra de Émile Zola causa «la inefable sensación de que no es literatura, sino realidad».

PÁGINAS: 528

FECHA DE PUBLICACIÓN: 10/2022

PRECIO: 29,95 €

ISBN: 978-99920-76-30-9

«Nadie irá más allá».

EMILIA PARDO BAZÁN

«Zola obligó a mirar hacia los lugares oscuros que todos querían ignorar. Mostró las condiciones miserables de una Francia degradada por la pobreza y lo hizo con una maestría insuperable».

NO SOLO CLÁSICOS





«Lo que callamos son semillas, solo pueden crecer en nuestro interior, echar una red, nuestra conjura celular, nuestros secretos incommunicables».

# PERSECUCIÓN

TONI SALA

TRADUCCIÓN DE CARLOS MAYOR

*«Salí con un hombre durante un año, hasta que me enteré de que había matado a su mujer. Él mismo me lo dijo».*

Albert Jordi y Èlia llevan un año saliendo cuando de repente, una noche, él le confiesa que estuvo en la cárcel por haber matado a su mujer con un cuchillo. Èlia lo echa de casa de inmediato, pero las preguntas y las dudas no tardan en atormentarla: ¿Cómo era posible que un hombre que siempre la había tratado tan bien hubiera sido capaz de asesinar a su mujer? ¿Por qué lo había hecho? ¿Estaba arrepentido? ¿Cuánto tiempo hacía que había salido de la cárcel cuando se conocieron? ¿Por qué había decidido confesárselo en aquel momento? Èlia decide ir a buscarlo para pedirle explicaciones, pero Albert Jordi ha desaparecido en una huida que arrastrará a más perseguidores tras de sí.

En *Persecución*, una de las novelas más aclamadas de la literatura catalana actual y ganadora del Premi Crexells, Toni Sala teje una narración perturbadora, un remolino de tinieblas que explora las raíces más inconfesables de la maldad y la muerte.

PÁGINAS: 403

FECHA DE PUBLICACIÓN: 1/2023

PRECIO: 23,50 €

ISBN: 978-99920-76-36-1

«Un retrato negro y dostoiévskiano de la sociedad catalana».

LA VANGUARDIA

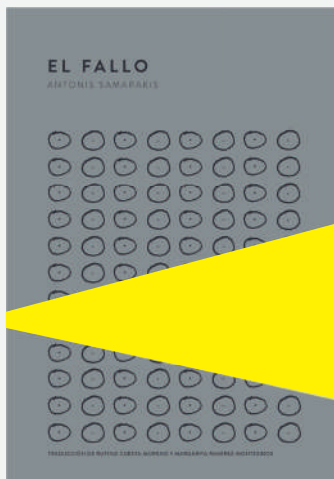
«Toni Sala dibuja una extensa y detallada cartografía del mal».

EL PAÍS

«Lejos de una literatura complaciente, *Persecución* es alta literatura».

KOPEK





«Pensar es el enemigo público número uno».

# EL FALLO

ANTONIS SAMARAKIS

TRADUCCIÓN DE RUFINO CUESTA MORENO

Y MARGARITA RAMÍREZ-MONTESINOS

En una isla de un país indeterminado, un hombre está tomando un café tranquilamente cuando es detenido por el Servicio Especial, un cuerpo de policía cuyo único objetivo es la defensa del régimen. Mientras se lo llevan a comisaría para interrogarlo, los dos agentes se muestran cordiales y charlan con el detenido, que se muestra dócil. Pero ¿es culpable o inocente? ¿Por qué los policías lo tratan tan bien? ¿Qué pretenden? ¿A qué se debe la actitud sumisa del detenido? ¿Es auténtica o espera una oportunidad para escapar? ¿Qué hay detrás de cada palabra, cada gesto, cada mirada...?

*El fallo*, publicado en 1965 —justo antes de que se impusiera en Grecia la Dictadura de los Coroneles—, mereció el prestigioso Premio de los Doce y la admiración de escritores como Agatha Christie, Graham Greene, Luis Buñuel y Georges Simenon. Bajo la apariencia de una novela de suspense, este inquietante clásico moderno de las letras griegas esconde el irreprimible grito de la humanidad contra la represión y el totalitarismo.

PÁGINAS: 257

FECHA DE PUBLICACIÓN: 02/2023

PRECIO: 19,95 €

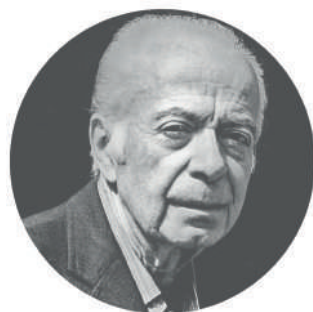
ISBN: 978-99920-76-38-5

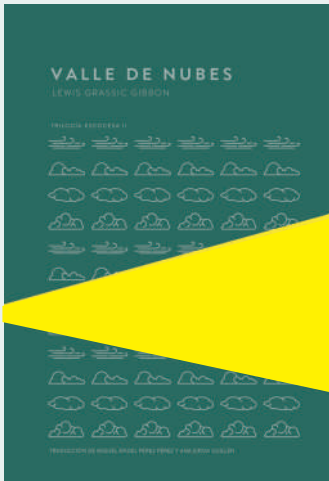
«Una verdadera obra maestra».

GRAHAM GREENE

«*El fallo* tiene gran interés psicológico. Cada día hay menos escritores dotados de esa originalidad e imaginación».

AGATHA CHRISTIE





«Había descubierto en los brezales  
y en el sol y el mar su yo tal vez perdido,  
intacto, no iba a seguir a ninguna nube,  
tuviese esta nombre o no».

# VALLE DE NUBES

TRILOGÍA ESCOCESA II

LEWIS GRASSIC GIBBON

TRADUCCIÓN DE MIGUEL ÁNGEL PÉREZ PÉREZ Y ANA EIROA GUILLÉN

Tras perder a su marido en la Primera Guerra Mundial, Chris se casa con Robert Colquhoun, un reverendo idealista y comprometido con los cambios sociales que se avecinan. Junto a él y a su hijo, Ewan, abandona la comunidad rural de Kinraddie para instalarse en la pequeña ciudad de Segget, cuyo auge industrial está generando conflictos entre sus habitantes. Allí Robert deberá luchar contra sus crisis espirituales, las secuelas que la Guerra le dejó y una sociedad que se resiste a avanzar. Mientras tanto Chris busca su propia identidad después de que el paso del tiempo le haya arrebatado su juventud y haya convertido a su pequeño Ewan en un muchacho.

Si *Canción del ocazo* retrataba las implicaciones que tuvo la Gran Guerra en el campo escocés, *Valle de nubes* explora las dificultades económicas de la posguerra y la irrupción del laborismo en una sociedad profundamente dividida. Adoptando la fuerza coral de numerosos personajes y la versatilidad del chismorreo, la segunda parte de la *Trilogía escocesa* prosigue el viaje de Chris, que es el viaje de Escocia.

PÁGINAS: 282

FECHA DE PUBLICACIÓN: 03/2023

PRECIO: 21,95 €

ISBN: 978-99920-76-40-8

«Tiene el poder y la belleza  
de la tierra».

THE NEW YORK TIMES

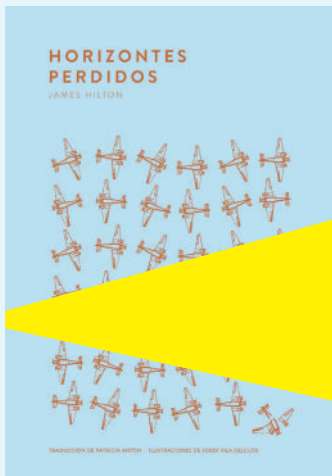
«Un libro extraordinario».

IAN CAMPBELL

«Pocos autores como Lewis  
Grassic Gibbon para hacerme reír  
y llorar en apenas un párrafo».

BORDE QUE TE QUIERO BORDE





TOTALIBROS EDITORIAL

PITEAS 19



«La gente comete errores en la vida por creer demasiado, pero se aburre bastante cuando apenas creen».

# HORIZONTES PERDIDOS

JAMES HILTON

TRADUCCIÓN DE PATRICIA ANTÓN

ILUSTRACIONES DE JORDI VILA DELCLÒS

SEGUNDA EDICIÓN

Del autor de *Adiós, señor Chips*

Un levantamiento en Baskul obliga a un grupo de tres residentes británicos y uno estadounidense a huir de la India, pero su avión es secuestrado por el piloto, que se desvía del rumbo previsto y aterriza en una zona ignota de los confines del Tibet. Los pasajeros, desconcertados, son conducidos al valle de Shangri-La, un maravilloso remanso de paz y belleza. ¿Son prisioneros o invitados? ¿Qué esconde este misterioso lugar que no aparece en ningún mapa? ¿Por qué han ido a parar ahí?

Publicado en 1933 y llevado al cine por Frank Capra, *Horizontes perdidos* es un clásico imprescindible de las historias de aventuras y el origen de uno de los lugares más fascinantes de la literatura.



«Una aventura tremendamente emocionante».

DAILY EXPRESS

PÁGINAS: 264

FECHA DE PUBLICACIÓN: 05/2023

PRECIO: 23,95 €

ISBN: 978-99920-76-45-3





«Palabras. Siempre han sido la sustancia misma de mi vida. Palabras preciosas, brillantes, en cuyo fuego la lengua puede arder sin quemarse; ante cuyas trompetas el corazón se eleva extasiado o se hunde en el infierno; en cuyo color, forma y textura la mente se sumerge, anegada de belleza...».

# OH, QUÉ ESPLÉNDIDA MÚSICA

DOROTHY EVELYN SMITH

TRADUCCIÓN DE NOEMÍ JIMÉNEZ FURQUET

¡Oh, qué espléndida la música de los días de la infancia, cuando todo era inmenso, el mundo entero era un paraíso por explorar y el paso del tiempo, una sucesión infinita de descubrimientos emocionantes!

Ruan Ashley recuerda el tambor lejano de aquellos años previos a la Primera Guerra Mundial, cuando era una niña inteligente y soñadora que corría por los hermosos páramos junto a su querido David, lejos de la estricta mirada de su padre, pastor de la iglesia inconformista. Ahí sufre los primeros embates de la vida adulta, pero también descubre el significado de la amistad y el amor.

Escrita entre las bombas que caían sobre Reino Unido durante la Segunda Guerra Mundial, *Oh, qué espléndida música* no es solo una excepcional novela de formación con unos personajes inolvidables, también es un homenaje al tiempo de la inocencia, tanto a nivel social como personal; un mundo perdido para siempre.

PÁGINAS: 377

FECHA DE PUBLICACIÓN: 06/2023

PRECIO: 23,95 €

ISBN: 978-99920-76-47-7

## SEGUNDA EDICIÓN

«Un libro para todos los amantes de Jo March, Francie Nolan, Anne Shirley, Jane Eyre...».

LIBRERÍA OLETVM

«¿Qué se puede decir de un libro que has adorado desde la primera página hasta la última? ¿Cómo hacerle justicia a una historia tan bella?».

LA DAMA DE PROVINCIAS





«Lo que una persona quería más que nada en el mundo era el amor, se hacía cualquier cosa para conseguirlo y, si no, se lo inventaba. La más mínima palabra, el menor estímulo, te empujaba a inventarte el amor».

# EXPIACIÓN

ELIZABETH VON ARNIM  
TRADUCCIÓN DE RAQUEL G. ROJAS

«¿Eran cálidos todos los comienzos?  
¿Eran todos los finales sombríos y tristes?».

Todo el mundo adora a Milly, la mujer de Ernest Bott. Y es que es la esposa ideal: encantadora, amable, dulce y complaciente, nunca ha dado ningún problema a su marido ni ha provocado ninguna habladuría. Para la admiración de sus cuñados y envidia de sus cuñadas, Milly es una pieza perfecta en la orgullosa familia Bott, que valora por encima de todo su buen nombre y su intachable respetabilidad. Sin embargo, cuando Ernest muere en un accidente de coche y se abre su testamento, llega la sorpresa seguida de las especulaciones y el temor al escándalo. Ernest desheredó a Milly. «Mi esposa sabrá por qué», dejó dicho.

En *Expiación*, publicada en 1929, Elizabeth von Arnim despliega una sátira —hilarante en algunos momentos, desgarradora en otros, y siempre irónica— sobre la hipocresía de la clase media londinense, el arrepentimiento, así como el desamparo y la soledad de las mujeres en esa época.

PÁGINAS: 384  
FECHA DE PUBLICACIÓN: 09/2023  
PRECIO: 24,95 €  
ISBN: 978-99920-76-49-1



## TERCERA EDICIÓN

«Una novela muy ingeniosa, escrita en el encantador estilo de Elizabeth, llena de su delicada ironía y repleta de momentos magistrales».

THE NEW YORK TIMES

«No podréis parar de leer».

LIBRERÍA LA IRREAL

«Un estudio exquisito y profundo sobre las consecuencias de ese tipo de amor... llamado pecado».

TIME AND TIDE





TROTALIBROS EDITORIAL

PITEAS 22



«Invocar la nostalgia del pasado, aunque sea solo por instantes, es como tratar de apresar entre los brazos el color jacintino de la distancia. Pero, si se consigue, su dulzura es como la fragancia suave y fugitiva de las flores de primavera desecadas con bergamota y laurel».

# PRECIOSO VENENO

MARY WEBB

TRADUCCIÓN DE CARMEN FRANCI

En los tiempos de las guerras napoleónicas, la joven Prudence Sarn, rechazada por sus supersticiosos vecinos debido a su labio leporino, halla refugio en la cautivadora naturaleza de Shropshire. En la soledad de la campiña, las lagunas y los bosques de la región, la consume el anhelo de ser amada, pero su maldición hace imposible cualquier esperanza. Solo puede confiar en su hermano, Gideon, cuya avaricia provoca la ira del temible brujo Beguildy y desata terribles consecuencias.

A través de una historia inolvidable y unos personajes extraordinarios, *Precioso veneno*, ganadora del Prix Femina-Vie Heureuse en 1926, se adentra en un paisaje repleto de magia y misterio en el que aún perviven algunas costumbres paganas. La obra maestra de Mary Webb, escritora que fue comparada con Thomas Hardy y Emily Brontë, posee la clarividencia atemporal y la sublime belleza que caracteriza a los mejores clásicos de la literatura.

PÁGINAS: 360

FECHA DE PUBLICACIÓN: 09/2023

PRECIO: 23,95 €

ISBN: 978-99920-76-35-4

## SEGUNDA EDICIÓN

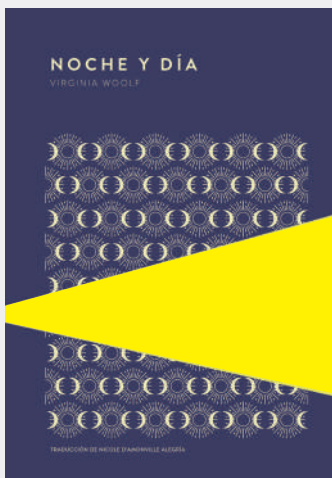
«Maravillosa, brillante; Mary Webb supera a Thomas Hardy».

THE GUARDIAN

«Ningún escritor de nuestro tiempo tiene ese poder de evocar la magia de la naturaleza. Mary Webb no necesita ser comparada con ningún escritor que haya tratado de capturar el alma de la naturaleza en palabras».

JOHN BUCHAN





TOTALIBROS EDITORIAL

PITEAS 23



«No podía verla entrar en una estancia sin una impresión de vestidos ondulantes, de flores abriéndose, de olas cárdenas sobre el mar, de todo cuanto es encantador y mutable por fuera, pero constante y apasionado por dentro».

# NOCHE Y DÍA

VIRGINIA WOOLF

TRADUCCIÓN DE NICOLE D'AMONVILLE ALEGRÍA

*«¿Sabes que eres rara a más no poder? Todo el mundo me parece un poco raro. Tal vez sea el efecto de Londres».*

En el Londres de principios del siglo xx, Katharine, la nieta de un célebre poeta, se promete con William, un insulso escritor que ansía reconocimiento. Lo que William no sabe es que, a pesar de su legendario abuelo, su prometida prefiere, en secreto, el mundo preciso y exacto de las matemáticas al nebuloso y ambiguo de las letras. Mientras tanto, Mary, una joven y resuelta sufragista, se enamora de Ralph, un abogado de origen humilde que no puede evitar sentirse atraído por Katharine.

Publicada en 1919, *Noche y día*, la segunda novela que escribió Virginia Woolf, nos muestra, a través del destino entrecruzado de estos cuatro jóvenes londinenses, las tensiones entre su libertad personal, sus sentimientos y los muros de clase que erigen las convenciones sociales de la época.

**«Una de las más grandes escritoras del siglo xx».**

THE GUARDIAN

**«Noche y día es la novela de lo que fue y lo que será. De una voz propia que se abre paso entre las brumas del pasado. Una fascinante combinación de literatura clásica y moderna en la que Virginia Woolf cierra definitivamente la puerta al mundo victoriano que la vio nacer y abre una ventana a la modernidad».**

MARIE SAVILLE



PÁGINAS: 556

FECHA DE PUBLICACIÓN: 11/2023

PRECIO: 29,95 €

ISBN: 978-99920-76-56-9





TROTALIBROS EDITORIAL

PITEAS 24



«¿Por qué una se siente tan distinta por la noche?  
¿Por qué es tan emocionante estar despierta  
cuando todo el mundo duerme? Es tarde... ¡muy tarde!  
Y, sin embargo, con cada momento que pasa te sientes  
más desvelada, como si lentamente, casi con cada  
respiración, despertaras a un mundo nuevo,  
maravilloso, mucho más emocionante y  
apasionante que el diurno».

# LOS BURNELL

PRELUDIO · EN LA BAHÍA · LA CASA DE MUÑECAS

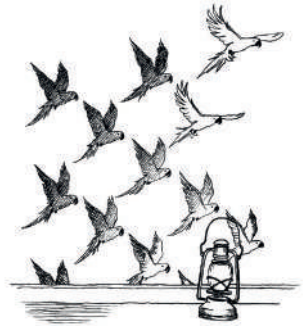
KATHERINE MANSFIELD

TRADUCCIÓN DE PATRICIA ANTÓN

ILUSTRACIONES DE ANDREA REYES

La familia Burnell parece una anodina familia neozelandesa de clase media de finales del siglo XIX como cualquier otra. Sin embargo, su cotidianidad y sus silencios esconden todo un universo: de la frustración y la rabia que hay detrás de la apariencia serena de Linda, atrapada en el papel de madre y esposa ideal, a la inocencia de sus tres hijas, que mientras juegan intuyen la brutalidad y la injusticia del mundo de los adultos, pasando por el anhelo que brilla en la mirada de la tía Beryl, que desea sentirse amada por un hombre apuesto y apasionado.

Esta edición reúne tres de los relatos más importantes y autobiográficos de Katherine Mansfield: *Preludio* (1918), *En la bahía* (1922) y *La casa de muñecas* (1923). Juntos conforman un tríptico que nos acerca a los Burnell, una de las familias más fascinantes de la literatura universal.



«La única escritura por la que he sentido envidia».

VIRGINIA WOOLF

PÁGINAS: 168

FECHA DE PUBLICACIÓN: 10/2023

PRECIO: 19,95 €

ISBN: 978-99920-76-54-5





«Los seres más puros ignoran en qué están envueltos cada día, cada noche, y aquel veneno que germina bajo sus pasos infantiles».

# THÉRÈSE DESQUEYROUX

FRANÇOIS MAURIAC

TRADUCCIÓN DE ANNA CASABLANCAS CERVANTES

PRÓLOGO DE FERNANDO BONETE VIZCAÍNO

«Vivir, pero como un cadáver entre las manos de los que la aborrecen. Intentar no ver más allá».

Thérèse Desqueyroux, acusada de haber intentado envenenar a su marido, Bernard, ha sido absuelta. Todo el mundo está convencido de que es culpable, pero, para evitar el escándalo y la mancha que supondría para el buen nombre de la familia Desqueyroux, se decide enterrar el caso. ¿Pero quién es Thérèse, esa mujer menuda que sale cabizbaja del juzgado, observada con temor, conmoción y vergüenza por los circunstantes? ¿Qué secretos esconde? ¿Por qué se casó con Bernard? ¿Lo quiso matar? ¿Por qué?

Inspirada en un caso real, *Thérèse Desqueyroux* (1927) es la obra maestra de François Mauriac, Premio Nobel de Literatura de 1952. Su inquietante y turbadora protagonista, una mujer incomprensida, sola, atrapada en las convenciones provincianas y las ambiciones de los hombres, ha fascinado a generaciones de lectores.

«Mauriac penetra en el drama de la vida humana con intensidad artística y una profunda visión espiritual».

ACADEMIA SUECA

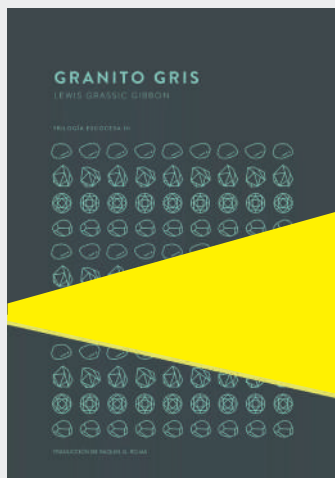
PÁGINAS: 168

FECHA DE PUBLICACIÓN: 01/2024

PRECIO: 19,95 €

ISBN: 978-99920-76-59-0





«No tenía nada en absoluto, nunca había tenido nada, nada de lo que hubiera creído salvo el cambio, incesante e inagotable como el tiempo, una luz tras otra se apagaban, la esperanza y el miedo y el odio, el amor que había iluminado las horas como una hoguera, el odio que helaba hasta la sangre del corazón».

# GRANITO GRIS

TRILOGÍA ESCOCESA III

LEWIS GRASSIC GIBBON

TRADUCCIÓN DE RAQUEL G. ROJAS

El esperado final de la *Trilogía escocesa*

Tras el trepidante desenlace de *Valle de nubes*, Chris abandona el pueblo de Segget entre murmullos para seguir a su hijo, Ewan, a la ciudad industrial de Duncairn. Entre fríos y sombríos edificios, lejos de las eternas colinas y los campos que la vieron crecer, Chris trabaja en una humilde pensión mientras Ewan se desloma en una fábrica metalúrgica en la que se originan los primeros movimientos obreros. En ese desorden urbano de policías, propietarios, comerciantes y trabajadores, madre e hijo no cesarán en su persistente búsqueda de la justicia, la libertad y la verdad.

Lewis Grassic Gibbon publicó un año antes de morir *Granito gris*, la última parte de su célebre *Trilogía escocesa*. Ambientado en los duros años de la Gran Depresión, este libro culmina la historia de Chris, una de las protagonistas más fascinantes de la literatura, y, con ella, este inolvidable retrato literario de la nación escocesa.

«La innovación de Gibbon está a la altura de James Joyce, Gertrude Stein y William Faulkner».

TOM CRAWFORD

PÁGINAS: 264

FECHA DE PUBLICACIÓN: 02/2024

PRECIO: 21,95 €

ISBN: 978-99920-76-61-3





TROTALIBROS EDITORIAL

PITEAS 27



«Soy incapaz de imaginar cómo alguien que vive con un perro inteligente y leal pueda sentirse solo alguna vez».

# TODOS LOS PERROS DE MI VIDA

ELIZABETH VON ARNIM

TRADUCCIÓN DE JOSÉ LUIS PIQUERO

PRÓLOGO DE ELENA GARCIA-RETAMERO

*«Para empezar, me gustaría decir que, aunque los padres, los maridos, los hijos, los amantes y los amigos están muy bien, no son perros. En el transcurso de mi vida he sido todo ello— excepto que en lugar de marido he sido esposa—, y sé de lo que hablo, conozco muy bien los altibajos, esos altibajos diarios, que a veces se dan casi a cada hora en los que son más sensibles, y que parecen acompañar inevitablemente a los amores humanos. Los perros están libres de esas fluctuaciones. Cuando aman, aman con todas sus fuerzas, sin vacilaciones, hasta su último aliento. Así es como quiero ser amada. Por ello, voy a escribir sobre perros».*

La autobiografía de una escritora tan cautivadora, sagaz y avanzada a su tiempo como Elizabeth von Arnim recorre sus recuerdos a través de los perros que la acompañaron desde Pomerania a Inglaterra en sus amores, desilusiones, matrimonios, cambios, amistades y duelos en el viaje de la vida.

«Una autobiografía cautivadora. Los perros son los protagonistas, pero también habla de maridos conflictivos, casas maravillosas y una vida fascinante».

THE OBSERVER

PÁGINAS: 216

FECHA DE PUBLICACIÓN: 03/2024

PRECIO: 19,95 €

ISBN: 978-99920-76-63-7





«Si tan solo se detuviera el mar un segundo o un minuto o cinco minutos suficientes para darles a los hombres una palabra o un grito o una canción o una maldición al menos.»

# CUANDO CANTA EL BÚHO

JANET FRAME

TRADUCCIÓN DE PATRICIA ANTÓN

«La oscuridad es una respuesta aterradora».

La voz de Daphne Withers resuena en la habitación oscura de un manicomio. Sus palabras van componiendo la historia de su familia y de la tragedia alrededor de la que orbitan ella y sus hermanos: Francie, que se rebeló contra las normas de papá; Toby, cuyos ataques epilépticos lo condenan a la soledad, y Teresa, que se agarra a la respetabilidad social para tapar las heridas del pasado.

Janet Frame escribió su primera novela, *Cuando canta el búho*, publicada en 1957, al ser dada de alta del último manicomio donde estuvo encerrada, después de más de doscientas terapias de electroshock y de salvarse en el último momento de una lobotomía cerebral. Esta historia, con la sutileza desgarradora de los mejores relatos de Katherine Mansfield, explora las formas en las que aflora el dolor en los diferentes miembros de una familia.

«Qué mujer tan extraordinaria: por haber superado los obstáculos que superó y haber sabido darles tan buen uso en su obra, y de forma tan original».

DORIS LESSING

«La mejor escritora de Nueva Zelanda».

ELEANOR CATTON

«Frame es y será divina».

ALICE SEBOLD



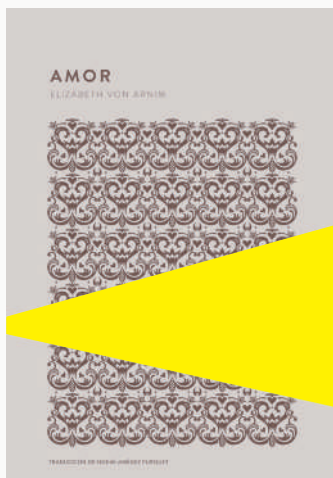
PÁGINAS: 320

FECHA DE PUBLICACIÓN: 05/2024

PRECIO: 22,95 €

ISBN: 978-99920-76-69-9





«Así que era eso lo que llamaban pasión, lo que acechaba en la música y la había hecho llorar o surgía en la poesía y la había hecho estremecerse en algún momento, en poquísimas ocasiones durante los años soleados y vacíos que habían constituido su vida».

# AMOR

ELIZABETH VON ARNIM

TRADUCCIÓN DE NOEMÍ JIMÉNEZ FURQUET

«El amor no es decente. El amor es glorioso y desvergonzado».

Una viuda y un joven se conocen en el Londres de principios del siglo xx al coincidir varias veces en la misma obra de teatro. De función en función empiezan a intercambiar alguna mirada furtiva, alguna sonrisa distraída, algún tímido saludo... hasta que se hace evidente que Christopher se ha enamorado de Catherine con el ardor apasionado de la juventud. Ella, más de veinte años mayor que él, siente por primera vez en su vida la intensa sacudida del amor, pero teme la condena de la sociedad, los desaprobatorios ceños fruncidos y las acusaciones de indecencia a los que sabe que se tendrán que enfrentar.

Publicada en 1925, Elizabeth von Arnim se inspiró en su propia experiencia para escribir *Amor*, una de sus novelas más admiradas. Cien años después, esta historia que, con la característica sutileza e ironía de su autora, retrata la hipocresía de la sociedad y el obstáculo de la diferencia de edad en una relación sentimental, es de una vigencia asombrosa.

PÁGINAS: 408

FECHA DE PUBLICACIÓN: 06/2024

PRECIO: 23,95 €

ISBN: 978-99920-76-71-2

## SEGUNDA EDICIÓN

«Tiene un increíble sentido de la comedia y la visión, aunque continuamente frustrada, de una felicidad potencial».

PENELOPE MORTIMER





TROTALIBROS EDITORIAL

PITEAS 30



«No dejaría de jugar, ninguno de los dos dejaría de jugar hasta que el otro estuviese sin un centavo. Eso era; en eso consistía todo, esa era la verdad esencial que llevaba buscando toda la vida: hacer algo que fuese infinito, arriesgarlo todo».

# CAÍA UNA LLUVIA INTENSA

DON CARPENTER

TRADUCCIÓN DE MIGUEL TEMPRANO GARCÍA

POSFACIO DE CLIFFORD LEE SARGENT

«Cuando pierdes, pierdes para siempre, y cuando ganas, solo dura un segundo o dos. Así es la vida».

Jack Levitt, un adolescente huérfano, crece entre reformatorios, cárceles, hoteles decadentes y subterráneas salas de billar de Oregón. Atrapado en una espiral de violencia, delincuencia y juego, conoce al que será su único amigo, Billy Lancing, un fugitivo negro con un talento especial para el billar. Tras cometer un delito que no sale según lo planeado, ambos emprenden caminos muy distintos, pero la fatalidad, como una nube oscura y que crece en el horizonte, los hará reencontrarse.

Publicada en 1966, *Caía una lluvia intensa* es la obra maestra de Don Carpenter y una de las novelas americanas más importantes del siglo xx. Relegada al olvido durante muchos años, esta historia cruda y dostoiévskiana sobre crimen, castigo y redención ha sido una de las recuperaciones literarias más extraordinarias de los últimos tiempos.

PÁGINAS: 384

FECHA DE PUBLICACIÓN: 09/2024

PRECIO: 24,95 €

ISBN: 978-99920-76-75-0

«Don Carpenter es uno de mis escritores favoritos y *Caía una lluvia intensa*, mi candidata a la mejor novela carcelaria de la literatura estadounidense».

JONATHAN LETHEM

«Todo Don Carpenter es reivindicable, contracontracultural, pero este libro es, de verdad, alucinante: duro y hermosísimo. De las mejores novelas estadounidenses de los años sesenta».

MIQUI OTERO





«Es una lástima que solo nos demos cuenta del encanto de la infancia cuando nos hacemos adultos. Durante la infancia todo es diferente. Miramos el mundo con ojos radiantes y puros, y todo nos parece mucho más luminoso. El sol es más brillante, los campos huelen con más intensidad, los truenos suenan más fuerte, la lluvia es más violenta y la hierba más alta. Y más grande es el corazón humano, más agudo el dolor y mil veces más misteriosa la tierra.»

# LOS AÑOS LEJANOS

HISTORIA DE UNA VIDA I

KONSTANTÍN PAUSTOVSKI

TRADUCCIÓN DE MANUEL ÁNGEL CHICA BENAYAS

«Ya verás, pronto florecerán los tilos y entonces...».

El joven Kóstik está estudiando el último curso en el instituto de Kiev cuando recibe un telegrama avisándole de la inminente muerte de su padre. Con este viaje hacia la finca familiar para despedirse de él, Kóstik también emprende una travesía al mundo de su infancia, un paraíso perdido en el que los días vividos con su familia y sus compañeros de clase —entre los que se encontraba Bulgákov— se mezclan con eventos tan trascendentales como la visita del zar a su instituto o la muerte de Tolstói. Y en esta vorágine de recuerdos y sucesos, se va abriendo camino la fascinación por la literatura.

Publicada en 1946, *Los años lejanos* es la primera pieza de esta odisea monumental que es *Historia de una vida*. Con la narración del viaje hacia su padre moribundo, Konstantín Paustovski empezó una de las obras más extraordinarias de la literatura rusa y universal, por la que fue nominado varias veces al Premio Nobel de Literatura. Unas memorias íntimas, líricas y vibrantes que, alcanzando el impulso de una novela de formación, constituyen un retrato inolvidable de la conculsa sociedad rusa de principios del siglo xx.

PÁGINAS: 408

FECHA DE PUBLICACIÓN: 10/2024

PRECIO: 23,95 €

ISBN: 978-99920-76-79-8

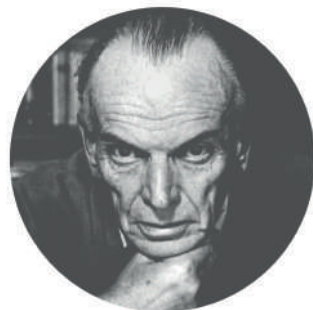
## SEGUNDA EDICIÓN

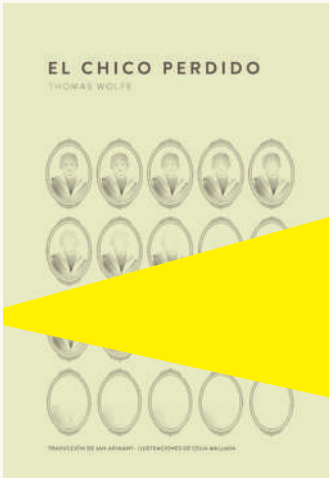
«Una de las mejores historias de toda la literatura rusa».

IVÁN BUNIN (PREMIO NOBEL DE LITERATURA 1933)

«Una de las grandes autobiografías rusas, tan actual hoy como cuando se escribió y cuando se vivió».

JULIAN BARNES





«La luz vino y se fue y vino otra vez».

# EL CHICO PERDIDO

THOMAS WOLFE

TRADUCCIÓN DE JAN ARIMANY

ILUSTRACIONES DE CELIA MALLADA

«Al encontrarlo todo, supe que todo se había perdido».

Ya con la publicación de su primera novela, *La mirada del ángel*, Thomas Wolfe alcanzó una fama tan grande como escritor que su nombre empezó a sonar inmediatamente para el Nobel de Literatura, pero aún así su madre siempre sostuvo que, de todos sus hijos, el mejor, el más inteligente, el más extraordinario, el más brillante, no había sido Thomas, sino Grover, el chico que perdieron en 1904 cuando solo tenía doce años...

Wolfe tenía apenas cuatro años cuando ocurrió la tragedia, pero, como toda la familia, siempre tuvo muy presente a su hermano. En la primavera de 1937, poco antes de morir, concluyó *El chico perdido*, un relato hermoso y desgarrador que coge a Grover de la mano para adentrarse con él en la resplandeciente pureza del mundo de la infancia y en la insondable oscuridad de la pérdida y la ausencia.



«Una de las máximas aspiraciones de cualquiera de nosotros sería llegar a escribir con la altura y la poesía de *El chico perdido*».

JACK KEROUAC

PÁGINAS: 120

FECHA DE PUBLICACIÓN: 11/2024

PRECIO: 18,00 €

ISBN: 978-99920-76-81-1





«Cuando uno se está ahogando, le es indiferente quién lo rescate».

# BODA IRLANDESA

NORAH HOULT

TRADUCCIÓN DE MARÍA VALDUNCIEL BLANCO

«Si había algo que nunca la había defraudado era el placer que sentía al volver a casa».

Un inmigrante irlandés en Londres se propone organizar una boda siguiendo las costumbres de su país; una joven tiene que elegir entre un futuro brillante en América o el matrimonio que le espera si se queda en Irlanda; una viuda descubre la tiránica vida social en la aparentemente apacible urbanización a la que se ha mudado; un próspero empresario quiere ganarse el aprecio de la gente de su pueblo y una niña que trabaja en la pensión barata de su madre traba amistad con una elegante y misteriosa huésped inglesa.

Con incisiva delicadeza, los relatos de *Boda irlandesa*, publicados en 1950, muestran la situación de las mujeres a principios del siglo xx, la estricta moralidad irlandesa, la soledad de quienes emigraban y de los que se quedaban, los muros que erigían las clases sociales y la complejidad de las relaciones humanas. En este clásico moderno de las letras irlandesas Norah Hoult consiguió retratar una época y a la vez adelantarse a ella.

PÁGINAS: 216

FECHA DE PUBLICACIÓN: 01/2025

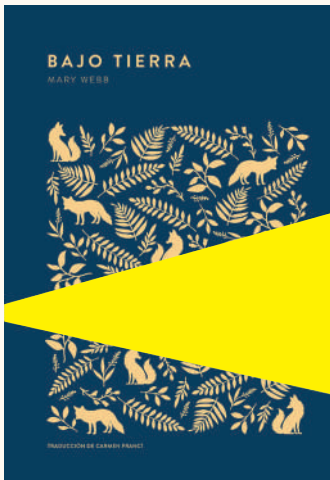
PRECIO: 19,95 €

ISBN: 978-99920-76-83-5

«Leer a Norah Hoult por primera vez es lo más parecido a desenvolver un regalo precioso».

LAURA RIÑÓN SIRERA – LIBRERÍA  
AMAPOLAS EN OCTUBRE





«Su ser estaba más lleno de ecos que los corazones de los que viven más lejos de la tierra; y todos estamos tan llenos de ecos como un bosque rocoso: ecos del pasado, ecos del futuro y ecos de la tierra».

# BAJO TIERRA

MARY WEBB

TRADUCCIÓN DE CARMEN FRANCÍ

Hija de una gitana galesa y un apicultor loco, la hermosa Hazel Woodus vive feliz en su pequeña y aislada cabaña en los bosques de las colinas de Shropshire, en armonía con los vientos, las estaciones, la naturaleza, los animales salvajes y la compañía de su zorrilla Foxy. Sin embargo, las pasiones humanas mancillan esa atmósfera mágica de leyendas y supersticiones. Dos hombres muy distintos —el amable reverendo Edward Marston y el atrevido cazador Jack Reddin— se ven irresistiblemente atraídos por la belleza y la inocencia de Hazel, y ambos lucharán por conseguir su amor.

Publicada en 1917, *Bajo tierra* narra la historia de una hija de la naturaleza que se ve arrastrada al torbellino de las pasiones mortales con la fuerza implacable de una tragedia griega y un lirismo cautivador. Comparada con Thomas Hardy, Mary Webb hace latir en la historia de Hazel el miedo, el deseo, el amor, la pureza de la naturaleza, la crueldad humana y la cara más salvaje de la civilización.

«Mary Webb es un genio».

REBECCA WEST

PÁGINAS: 336

FECHA DE PUBLICACIÓN: 02/2025

PRECIO: 23,95 €

ISBN: 978-99920-76-85-9





«Mi juventud empezó en los últimos años de instituto y terminó junto con la Primera Guerra Mundial. Terminó, quizás, antes de lo que hubiera debido. Pero mi generación ha vivido tantas guerras, conmociones, pruebas, esperanzas, trabajo y alegrías que para ello habría sido necesario reunir varias generaciones pasadas».

# UNA JUVENTUD CONVULSA

HISTORIA DE UNA VIDA II

KONSTANTÍN PAUSTOVSKI

TRADUCCIÓN DE MANUEL ÁNGEL CHICA BENAYAS

El estallido de la Primera Guerra Mundial sacude los cimientos del consumido Imperio ruso y la vida de todos los que viven en él. También la de Kóstik, que, bajo el sonido de las campanas de movilización, interrumpe sus estudios para trabajar en los tranvías, en un tren ambulancia trasladando a los heridos en el frente, en fábricas de artillería y, al fin, como periodista. Allí será testigo del dolor y la crudeza de la guerra. Sin embargo, su juventud, «llena de pensamientos elevados», hallará un resquicio de luz en la belleza de la naturaleza, su primer amor y el sueño de convertirse en escritor.

Publicada en 1954, *Una juventud convulsa* es la segunda pieza de esta odisea monumental que es *Historia de una vida*. Con la narración de los años de su juventud y de su experiencia en los tiempos de la Primera Guerra Mundial hasta la Revolución de 1917, Paustovski prosiguió una de las obras más extraordinarias de la literatura rusa y universal, por la que fue varias veces candidato al Premio Nobel de Literatura. Unas memorias íntimas, líricas y vibrantes que, alcanzando el impulso de una novela de formación, constituyen un retrato inolvidable de la convulsa sociedad rusa de principios del siglo xx.

PÁGINAS: 360

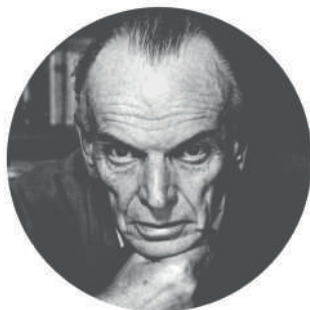
FECHA DE PUBLICACIÓN: 03/2025

PRECIO: 23,95 €

ISBN: 978-99920-76-89-7

«Una de las grandes autobiografías rusas, tan actual hoy como cuando se escribió y cuando se vivió».

JULIAN BARNES





«Debimos de estar bailando más de una hora: yo guiaba y ella me seguía, abrazados y cálidos, con todos los pecados del mundo entero dando vueltas y más vueltas en mi cabeza».

# GALÁN

ALSTON ANDERSON

TRADUCCIÓN DE ENRIQUE MALDONADO ROLDÁN

Los protagonistas de estos relatos se mueven como sombras solitarias por los márgenes del sur de Estados Unidos: son negros en una tierra profundamente racista, son mujeres en una sociedad de hombres que les impone silencio y resignación, son homosexuales condenados a sentirse intrusos, son músicos de jazz, son muchachos callejeros y violentos, son drogadictos, estafadores, vagabundos y meleantes.

En *Galán* (1959) Alston Anderson se acercó a todos ellos, los siguió en la crudeza de su camino hacia unos destinos crueles e irónicos y leyó su vulnerabilidad, su desarraigo y su rabia enmudecida en los surcos de unos rostros tan herméticos como el polvoriento y desolado paisaje que habitaban. Largamente olvidado, este libro, que prometía una nueva era en la literatura afroamericana, llega al fin, y por primera vez, en nuestro idioma.

«Un talento genuino... Provocador, obscuro, robusto y sobrecogedor».

THE NEW YORK TIMES

«*Galán* rescata a uno de esos escritores perdidos cuyas letras merecen un puesto fuera de las aguas del olvido».

ZENDA

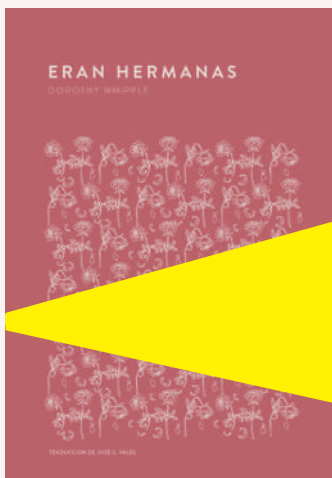
PÁGINAS: 216

FECHA DE PUBLICACIÓN: 05/2025

PRECIO: 19,95 €

ISBN: 978-99920-76-91-0





TROTALIBROS EDITORIAL

PITEAS 37



«Una nunca debería amar tanto, ni de esa manera», pensó Lucy. «Es un poco degradante. Una siempre debe conservar algo de sí misma».

# ERAN HERMANAS

DOROTHY WHIPPLE

TRADUCCIÓN DE JOSÉ C. VALES

En la Inglaterra de los años treinta, tres hermanas se casan con hombres muy distintos: la sensata Lucy con un hombre pobre y mayor que ella; la insegura Charlotte con un comercial controlador y violento, y la hermosa Vera con un hombre rico y atractivo con quien, sin embargo, se aburre. En una sociedad en la que el matrimonio todavía determinaba el destino de las mujeres de una forma definitiva e inapelable, las tres hermanas seguirán caminos muy diferentes.

Publicada en 1943 y adaptada enseguida al cine, *Eran hermanas* fue una de las novelas más celebradas de Dorothy Whipple, una escritora imprescindible de la literatura británica de entreguerras. Esta historia adictiva y magistralmente escrita aborda las relaciones familiares, la situación de las mujeres de la época y cómo el matrimonio y la maternidad condicionaban todo su futuro.

---

## SEGUNDA EDICIÓN

---

«Dorothy Whipple es la Jane Austen del siglo XX».

J. B. PRIESTLEY

PÁGINAS: 432

FECHA DE PUBLICACIÓN: 05/2025

PRECIO: 24,95 €

ISBN: 978-99920-76-93-4





«Ya solo queda el margen para escribir.  
Te quiero, te quiero, te quiero».

# CAPTURO EL CASTILLO

DODIE SMITH

TRADUCCIÓN DE NOEMÍ JIMÉNEZ FURQUET

La joven Cassandra Mortmain ve pasar los días plácidamente en el castillo medio en ruinas en el que vive junto a su familia, aislados en medio de la naturaleza. Su excéntrico padre es un escritor que no consigue superar el bloqueo creativo; su bohemia madrastra no deja de rememorar los tiempos en los que fue la musa de muchos artistas; su hermosa hermana, Rose, llena las horas de aburrimiento soñando con casarse con un hombre atractivo y rico que los saque a todos de la miseria, y su hermano pequeño, Thomas, un chico tan inteligente como inocente. Sin embargo, la llegada de los Cotton, la familia estadounidense que ha heredado el castillo, lo cambiará todo para siempre.

Cuando en 1948 Dodie Smith publicó su primera novela, *Capturo el castillo*, al principio se convirtió en un éxito sin precedentes, y después en un clásico atemporal de la literatura inglesa. Entrañable, ingeniosa, divertida y conmovedora, esta inolvidable historia de formación ha emocionado a generaciones de lectores.

«Este libro tiene una de las narradoras más carismáticas que he conocido».

J. K. ROWLING

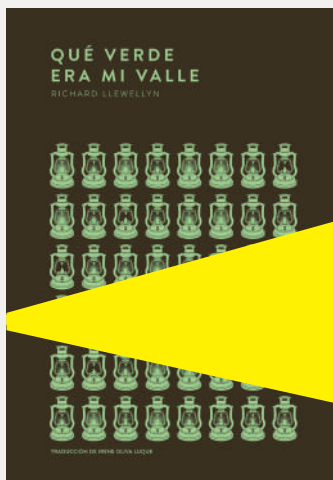
PÁGINAS: 432

FECHA DE PUBLICACIÓN: 06/2025

PRECIO: 24,95 €

ISBN: 978-99920-76-95-8





TOTALIBROS EDITORIAL

PITEAS 39



«Qué verde era mi valle, entonces,  
y el valle de aquellos que ya no están».

# QUÉ VERDE ERA MI VALLE

RICHARD LLEWELLYN

TRADUCCIÓN DE IRENE OLIVA LUQUE

A finales del siglo XIX, en los valles del sur de Gales, crece el joven Huw Morgan, el hijo pequeño de una respetable y humilde familia de mineros. Gracias a sus progresos en la escuela ve abrirse ante él una puerta que le ha sido vetada tanto a sus padres como a sus hermanos mayores: la de una vida lejos de la pobreza y del duro y peligroso trabajo en las minas de carbón. Con el lirismo y la nostalgia de quien ha visto el ocaso de un mundo perdido, la evocadora mirada de Huw recorre las vicisitudes a las que se enfrentaron su familia y su comunidad en el hermoso valle que les daba cobijo y los engullía.

Richard Llewellyn escribió *Qué verde era mi valle* (1939) a raíz de conversar con muchos mineros del sureste de Gales. Lejos estaban aquellas familias de imaginar el éxito internacional que alcanzaría esa novela tejida con sus historias. Ganadora del National Book Award en 1940 y llevada al cine un año después, se ha erigido ya en un clásico imprescindible de las letras galesas.

«Una elegía poderosa y lírica a un tiempo y un lugar que ya no existe. Su belleza perdura».

CHICAGO TRIBUNE

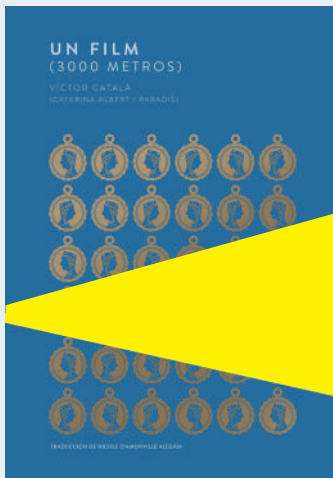
PÁGINAS: 648

FECHA DE PUBLICACIÓN: 09/2025

PRECIO: 29,95 €

ISBN: 978-99920-76-97-2





TROTALIBROS EDITORIAL

PITEAS 40



«Esa Barcelona, medio dominada en una larga y tenebrosa lucha, renovada y fresca en pleno descuido de una juventud eterna, parecía burlarse de la dureza de su yugo, de cuantos yugos quisieran imponerle».

# UN FILM (3000 METROS)

VÍCTOR CATALÀ (CATERINA ALBERT I PARADÍS)

TRADUCCIÓN DE NICOLE D'AMONVILLE ALEGRÍA

Abandonado en un hospicio nada más nacer, Nonat Ventura crece convencido de sus orígenes adinerados y con la ambición de recuperar lo que se le arrebató al llegar al mundo. Apuesto, astuto y elegante, pronto se da cuenta de que nunca va a lograr huir de la pobreza por caminos honestos y prueba suerte lanzándose a la convulsa Barcelona de principios del siglo xx una ciudad en la que hay «mucho dinero perdido que no parece sino que busque dueño».

Víctor Català coronó su última novela, publicada en 1926, con un título que dejaba claro su propósito de deshacerse de todo superfluo adorno literario y tomarse las trepidantes libertades del cine mudo para construir, palabra a palabra, como si fueran fotogramas, los bajos fondos de una Barcelona balzaquiana a través de un antihéroe a cuyo embrujo el lector tampoco es inmune.

«Utiliza todos los recursos de la novela clásica, de Dickens a Verne, pero captando la suciedad decadentista del momento como un epicentro desde el que tendrían que nacer nuevos mundos al estilo de Balzac y Hugo».

NÚVOL



PÁGINAS: 408

FECHA DE PUBLICACIÓN: 09/2025

PRECIO: 24,95 €

ISBN: 978-99920-76-99-6





«Yo veía el principal significado de la revolución en el hecho de que extraía audazmente de la multitud de facetas de la vida y la cultura todo lo que resultaba valioso para el crecimiento de nuestra alma».

# EL COMIENZO DE UNA ERA DESCONOCIDA

HISTORIA DE UNA VIDA III

KONSTANTÍN PAUSTOVSKI

TRADUCCIÓN DE MANUEL ÁNGEL CHICA BENAYAS

«En unos pocos meses, Rusia dijo todo lo que había callado siglos enteros».

En el caos, la incertidumbre, la violencia y los peligros de una turbulenta Rusia en revolucionaria ebullición, colapsa el antiguo orden zarista y nace un nuevo sistema que determinará el destino de la nación y de su papel en el mundo. Pero incluso en ese torbellino de aplausos, gritos, proclamas, frenesí, amenazas, discursos, promesas y guerra, el joven Kóstik intenta seguir siendo él mismo y no olvidar en ningún momento en qué cree y quién quiere llegar a ser.

Publicada en 1956, *El comienzo de una era desconocida* es la tercera pieza de esta odisea monumental que es *Historia de una vida*. Con la narración de un episodio clave de la historia de Rusia, el de la Revolución de 1917 y la posterior guerra civil, Paustovski prosiguió una de las obras más extraordinarias de la literatura rusa y universal, por la que fue varias veces candidato al Premio Nobel de Literatura. Unas memorias íntimas, líricas y vibrantes que, alcanzando el impulso de una novela de formación, constituyen un retrato inolvidable de la convulsa sociedad rusa de principios del siglo xx.

PÁGINAS: 312

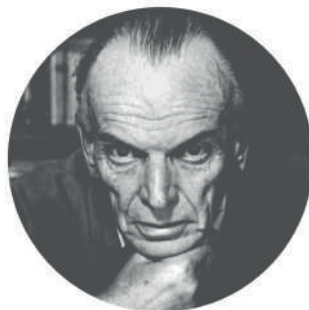
FECHA DE PUBLICACIÓN: 10/2025

PRECIO: 23,95 €

ISBN: 978-99920-83-01-7

«Una de las grandes autobiografías rusas, tan actual hoy como cuando se escribió y cuando se vivió».

JULIAN BARNES





«Siglo tras siglo llega de la región el campesino solitario dispuesto a probar fortuna en esta loma herbosa entre el lago y la grieta de la montaña, decidido a enfrentarse a las violentas potencias que oprimen la tierra con sus embrujos y exigen su sangre y su médula. Una vez y otra, el campesino solitario alza su ira, despreciando a las potencias que reclaman sus miembros y su destino hasta el último suspiro. La historia de los siglos en el valle es la historia del hombre independiente que lucha con las manos vacías contra espectros cuyos nombres cambian con el tiempo».

# GENTE INDEPENDIENTE

HALLDÓR LAXNESS

TRADUCCIÓN DE ENRIQUE BERNÁRDEZ SANCHÍS

«Nada es tan inhumano como la vida humana».

Después de dieciocho años de trabajo incansable, Bjartur consigue lo que tanto había ansiado: librarse de la servidumbre y tener al fin sus propias tierras y ovejas. ¿Pero qué precio estará dispuesto a pagar por ser libre? Ni las supersticiones de fantasmas, ni sus vecinos, ni la inclemencia de los cielos, ni la dureza de la tierra islandesa, ni las necesidades de su familia pueden interponerse entre él y su obstinación por ser un hombre independiente. Solo su hija, Ásta Sóllilja, es capaz de abrir una grieta en el corazón de piedra y el escarchado destino de Bjartur.

Publicada en 1935, *Gente independiente* es la obra maestra de Halldór Laxness, Premio Nobel de Literatura, y una de las novelas más importantes del siglo xx. Esta inolvidable epopeya humana ambientada en la Islandia rural, y cuyos ecos llegan hasta escritores como Juan Rulfo, brilla como nunca en la magistral traducción de Enrique Bernárdez Sanchís, la primera que se ha hecho en español directamente del islandés.

PÁGINAS: 720

FECHA DE PUBLICACIÓN: 10/2025

PRECIO: 34 €

ISBN: 978-99920-83-02-4

«Un verdadero descubrimiento».

JUAN RULFO

«Desafío a cualquier lector a terminar de leer *Gente independiente* sin mojar las páginas del libro con sus lágrimas».

JONATHAN FRANZEN

«Me encanta este libro... No me puedo imaginar mayor placer que leer gente independiente por primera vez».

JANE SMILEY





TOTALIBROS EDITORIAL

PITEAS 43



«Londres abarrotado, lleno de líneas y compacto, con sus cúpulas dominantes, sus catedrales guardianas; sus chimeneas y agujas; sus grúas y gasómetros; y el humo constante que ninguna primavera u otoño logran disipar».

# LONDRES

VIRGINIA WOOLF

TRADUCCIÓN DE CARMEN FRANCI

ILUSTRACIONES DE ARNAU SÁNCHEZ CAMPAMÀ

Un personaje de *Noche y día*, la segunda novela de Virginia Woolf, confiesa que todo el mundo le parece un poco raro, y añade: «tal vez sea el efecto de Londres». La capital inglesa no es solo el telón de fondo de gran parte de la obra de Woolf, sino que se erige como un personaje más de sus historias. Pero en este el libro son las multitudes en sus calles, la magnificencia de sus catedrales, la majestad de sus instituciones y el ritmo de la vida de sus gentes los protagonistas absolutos.

Publicados entre 1927 y 1950, estos ocho textos nos invitan a dar un inolvidable paseo por el Londres de principios del siglo xx que empieza con la búsqueda de un lápiz y acaba contemplando la ciudad desde la vista privilegiada de los cielos. La mirada única de Woolf, unida a la del pintor Arnau Sánchez Campamà, consiguen capturar ese embriagador «efecto de Londres».



«Virginia Woolf sostuvo la luz de la lengua inglesa contra la oscuridad».

E. M. FORSTER

PÁGINAS: 144

FECHA DE PUBLICACIÓN: 11/2025

PRECIO: 19,95 €

ISBN: 978-99920-83-03-1





«¡Ay, madre! Han pasado —¿cuántos?— treinta años desde entonces, y aún no he aprendido la lección. Todavía no me he hecho hombre, aún me quedo embobado en la calle mirando a los niños, todavía los granujas me roban el cambio. Y este es tu mayor castigo. Y también el mío».

# EL CAMBIO

KOSTAS TAKSÍS

TRADUCCIÓN NATIVIDAD GÁLVEZ

Uno de los personajes que habitan este libro reconoce que «cuando te miras todos los días en el espejo, terminas aceptando lo que ves». Los relatos de este volumen se alinean formando una larga galería de espejos; algunos desdibujan los recuerdos en deformidades tragicómicas e irreverentes, otros son de una agudeza íntima e hiriente, pero todos reflejan al mismo niño solitario que intenta aceptarse a pesar de los reproches de su familia, al niño distinto cuyo deseo prohibido lo lleva a refugiarse en los libros, al niño que, en definitiva, una vez fue Kostas Taksís.

Publicado en 1972, *El cambio*, uno de los libros de relatos más importantes e influyentes de la literatura griega moderna, explora «las ruinas del pasado» a través de una cotidianidad evocada con deslumbrante frescura. Historia a historia, conforman el viaje de un niño que forja su personalidad en una Grecia convulsa y llena de prejuicios en la que la homosexualidad se vive de forma clandestina, hipócrita y culpable, y en la que la familia puede ser hogar y cárcel a la vez.

«Así es como hablaría la vida si pudiera hablar».

LA QUINZAINE LITTÉRAIRE

PÁGINAS: 144

FECHA DE PUBLICACIÓN: 01/2026

PRECIO: 19,95 €

ISBN: 978-99920-83-06-2





«No había ventanas.  
Todo el mundo estaba encerrado en sí mismo».

# NO HABÍA VENTANAS

NORAH HOULT

TRADUCCIÓN DE PATRICIA ANTÓN

POSFACIO DE MARTA LÓPEZ

En el Londres asediado por los constantes bombardeos alemanes del Blitz, la anciana Claire Temple se halla perdida en el oscuro laberinto de su propia casa. Su mundo, aquel en el que era la escritora de moda, una elegante *femme fatale* que iba de fiesta en fiesta rodeada de amantes, pretendientes y los novelistas más celebrados, parece desvanecerse junto a su memoria. Las calles han cambiado, cada vez son menos las visitas de sus viejos amigos, las sirvientas la tratan como a una niña pequeña e incluso la vieja mansión que fue testigo de aquellos tiempos gloriosos se ha convertido en tierra de nadie, varada entre los ecos del pasado y las difusas sombras de un presente incierto.

Publicada en 1944, *No había ventanas* es una cruda, conmovedora e inquietante novela que explora tanto la soledad, la nostalgia y la desolación de la vejez, como el aislamiento, la desorientación y la lucha desesperada contra el olvido de la demencia. Tal y como nos recuerda Marta López en su posfacio, la obra maestra de Norah Hoult es «una disección de la identidad, una reflexión sobre aquello que hace que seamos nosotros mismos o dejemos de serlo».

«Un retrato desolador pero bellamente escrito del desmoronamiento de una escritora en el ocaso de su vida».

SINÉAD GLEESON

PÁGINAS: 336

FECHA DE PUBLICACIÓN: 02/2026

PRECIO: 24.95 €

ISBN: 978-99920-83-09-3





TROTALIBROS EDITORIAL

PITEAS 46



«Somos como personas en trance, incluso quienes podemos ver el peligro que se avecina no podemos hacer nada para evitarlo».

# LOS CAMINOS DEL AZAR

JAMES HILTON

TRADUCCIÓN DE MARISA MUÑOZ

ILUSTRACIONES DE JORDI VILA DELCLÒS

Del autor de *Adiós, señor Chips* y *Horizontes perdidos*.

Charles Rainier, el heredero de una rica estirpe industrial al que daban por muerto en la Gran Guerra, se despierta bajo la lluvia en un banco de un parque de Liverpool sin ningún recuerdo desde que, tres años atrás, perdió la consciencia en el barro de las trincheras. A partir de ese momento, Charles tendrá que aprender a convivir con esa laguna en la memoria que cuestiona su propia historia e identidad mientras busca su lugar en un mundo que parece abocado a una nueva guerra mundial.

Publicada en 1941 y adaptada con gran éxito al cine, *Los caminos del azar* sigue los pasos de un hombre sin pasado que, no obstante, reconoce el eco del horror hacia el que se vuelve a precipitar la Inglaterra de entreguerras. Con una prosa elegante, sensible, envolvente y adictiva, Hilton explora en esta joya olvidada de la literatura, la resistencia del amor y la identidad contra el tiempo, el recuerdo y las adversidades.

PÁGINAS: 384

FECHA DE PUBLICACIÓN: 03/2026

PRECIO: 23,95 €

ISBN: 978-99920-83-11-6

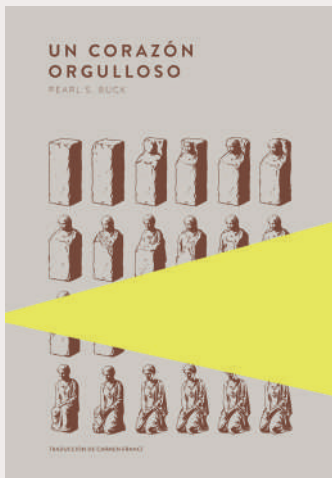
«Esta novela no solo se lee, se siente en los huesos».

CHRISTOPHER MORLEY

«Es conmovedora como *Adiós, señor Chips* y tiene el aire misterioso de *Horizontes perdidos*».

HERALD TRIBUNE





TROTALIBROS EDITORIAL

PITEAS 47



«El universo era su universo, con todas las horas, las tierras, los jardines, los cielos, los niños, la música, la pintura, las gentes, las estrellas. ¿Qué podría detenerla? Llenaría su vida a la perfección. Sería todo lo que pudiera ser y podría ser lo que quisiera».

# UN CORAZÓN ORGULLOSO

PEARL S. BUCK

TRADUCCIÓN DE CARMEN FRANCI

Una joya escondida de la primera Nobel de Literatura estadounidense

En los Estados Unidos de los años treinta, Susan Gaylord, una talentosa escultora, se encuentra ante la disyuntiva de tener que elegir entre la entrega absoluta al hogar y el impulso ardiente de su vocación artística. En una sociedad que admira el talento en los hombres pero lo teme en las mujeres, Susan va a tener que enfrentarse a través de cada uno de sus triunfos y renunciadas al dilema universal de la mujer artista: encajar en el molde de lo que se espera de ella o pagar su libertad creativa con la soledad.

Publicada en 1938, el mismo año en el que su autora ganó el Premio Nobel de Literatura, *Un corazón orgulloso* explora con una prosa intensa y delicada el conflicto entre vocación y matrimonio, deseo y deber, independencia y amor. En esta joya literaria adelantada a su tiempo, Buck aborda con gran sensibilidad las ambiciones y los sacrificios de una artista decidida a romper con lo que los demás esperan de ella para esculpir su propio destino.

PÁGINAS: 408

FECHA DE PUBLICACIÓN: 05/2026

PRECIO: 25 €

ISBN: 978-99920-83-13-0

«Un profundo estudio psicológico sobre la ambición y el sacrificio femenino».

KIRKUS REVIEW





TROTALIBROS EDITORIAL

PITEAS 48



«La vida, desde luego, era un asunto muy raro... tan breve, y sin embargo tan larga; tan firme y sólida y, sin embargo, en cuestión de unos pocos años, que habían parecido minutos, todo se había desmoronado y dispersado de mala manera».

# EL SEÑOR SKEFFINGTON

ELIZABETH VON ARNIM

TRADUCCIÓN DE JOSÉ C. VALES

De la autora de *Vera*, *Expiación*, *Amor* y *Todos los perros de mi vida*

A sus cincuenta años, y tras sufrir una enfermedad, la radiante belleza de Fanny parece haberse marchitado, dejándola desarmada ante la soledad. Mientras intenta aferrarse a los restos de su encanto visitando a antiguos amantes, la figura de su exmarido, Job Skeffington, de quien se divorció tiempo atrás, emerge en su conciencia como un fantasma ineludible. Al perder su deslumbrante reflejo en los ojos de los demás, Fanny, desorientada entre los ecos de una juventud que se ha desvanecido, se ve obligada a mirarse, por primera vez, a sí misma.

Publicada en 1940, *El señor Skeffington* fue la última novela que escribió Elizabeth von Arnim, su testamento literario. En ella, con su característica ironía afiladísima y una melancolía sobrecogedora, exploró la tiranía del tiempo y la vulnerabilidad de quien lo ha apostado todo a la apariencia. Una obra maestra que aborda el declive, el perdón y la búsqueda de un refugio espiritual cuando el mundo que conocíamos decide darnos la espalda.

PÁGINAS: 384

FECHA DE PUBLICACIÓN: 06/2026

PRECIO: 24 €

ISBN: 978-99920-83-18-5

«Elizabeth von Arnim en pleno estado de gracia».

SUNDAY TELEGRAPH







**COLOM**



TROTALIBROS EDITORIAL

COLOM 1



«Tots veiem cares enmig de l'aigua. En colguem el record, i fins i tot la certesa de la seva realitat, i ens transformem en serens ciutadans del món; o no podem ni oblidar-les ni ajudar-les. A vegades, per una conjunció de circumstàncies o un somni o una contigüitat hostil de la llum, hi veiem la nostra pròpia cara».

# CARES ENMIG DE L'AIGUA

JANET FRAME

TRADUCCIÓ DE XAVIER PÀMIES

La jove Ístina Mavet està ingressada en un hospital mental. Poc importa el que hagi fet per arribar-hi perquè, un cop dins, ja no és considerada una persona; ara és un ésser sense drets, sense dignitat; es converteix en un número sotmès a l'estricta jerarquia del centre, en la qual els doctors són déus indiferents i les infermeres els seus despietats braços executors. La que havia estat una dona ara és un ésser aïllat, desemparat davant el deliri i el maltractament, sota l'amenaça constant de la temuda tortura de l'electroxoc i de la solució final de la lobotomia cerebral.

Publicat el 1961, Janet Frame va començar a escriure *Cares enmig de l'aigua* per recomanació del seu psiquiatre, com unes memòries del seu traumàtic pas per diversos manicomis de Nova Zelanda, però aviat la història se li va escapar de les mans i, navegant en la ficció, es va convertir en el clàssic inoblidable que és avui, i ella en l'escriptora neozelandesa més important.

«Quina dona tan extraordinària: per haver superat els obstacles que va superar i haver sabut donar-los tan bon ús en la seva obra, i d'una manera tan original».

DORIS LESSING

«La millor escriptora de Nova Zelanda».

ELEANOR CATTON

«Tan preciosa com dolorosa».

HILARY MANTEL



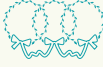
PÀGINES: 288

DATA DE PUBLICACIÓ: 02/2022

PREU: 22,95 €

ISBN: 978-99920-76-18-7





«Feliços aquells que poden cridar i plorar.  
Jo ploro i flastomo per dintre, en silenci,  
i de vegades se m'arriben a inflar les venes del coll  
i em torno de color morat».

# EL TERCER CASAMENT

KOSTAS TAKTSÍS

TRADUCCIÓ DE JAUME ALMIRALL SARDÀ

«No puc, no, ja no puc suportar-la més!».

Així comença la lamentació de la Nina, una dona que lluita incansablement per sobreviure sense renunciar a la seva identitat i tirar endavant la seva família en un món convuls i despistat. A mesura que la societat grega s'ensorra per les envestides de la Segona Guerra Mundial, l'ocupació alemanya i la guerra civil, la Nina va quedant relegada a una classe social cada cop més baixa. A la voràgine de la vida, entre casaments, guerres, batejos i funerals, la Nina només troba refugi en l'Ekavi, la seva sogra, la seva confident, la seva amiga.

Publicada el 1962, El tercer casament va ser l'única novel·la que va escriure Kostas Taktsís, assassinat en circumstàncies mai aclarides. La seva obra mestra, addictiva i inoblidable, es va convertir ràpidament en un dels llibres més venuts i traduits de la literatura grega moderna, i és que el crit de la Nina —descarnat, impetuós i d'una força infrangible— és el crit de totes les dones al llarg de la història.

«Així és com parlaria la vida si pogués parlar».

LA QUINZAINE LITTÉRAIRE

«L'he gaudit molt, moltíssim.  
Agafeu el costat bo del sofà perquè quan comenceu, no podreu parar».

LLEGIR PER VIURE VIDES

«Si sou xafarderes com jo,  
heu de llegir *El tercer casament*».

MAR DE LLIBRES

PÀGINES: 332

DATA DE PUBLICACIÓ: 09/2022

PREU: 22,95 €

ISBN: 978-99920-76-26-2





«Aquell lloc tenia la familiaritat d'un lloc que coneixia des de feia molt de temps; tenia la lògica clara i fosca d'un somni; tenia el sentit llunàtic que els carrers i les places intactes no tenen; era el país que l'ànima reconeix i coneix».

# EL MÓN, LA MEVA SELVA

ROSE MACAULAY

TRADUCCIÓ DE MAR VIDAL

POSTFACI DE PENELOPE FITZGERALD

«Portem la nostra selva allà on anem».

La jove Barbary Deniston ha passat una infantesa amb la seva mare en l'entorn salvatge del sud de França durant la Segona Guerra Mundial, gaudint d'una llibertat només limitada pels perills que l'envoltaven per col·laborar amb la resistència a l'ocupació alemana. Ara que la guerra s'ha acabat, amb disset anys és enviada a Londres amb el seu pare, un advocat decidit a redreçar-la per convertir-la en una senyoreta disciplinada. Entre les runes de la ciutat bombardejada, la Barbary, sola, perduda i desconsolada, buscarà la seva veu indòmita.

Publicada el 1950, *El món, la meva selva* ens porta de la naturalesa salvatge de Cotlliure a la grisor austera de Londres i la bellesa de les Highlands, recorrent el món interior d'una protagonista extraordinària. Rose Macaulay va bolcar tot el seu enginy, la seva alegria i la seva melancolia en aquesta obra inoblidable.

PÀGINES: 280

DATA DE PUBLICACIÓ: 03/2023

PREU: 19,95 €

ISBN: 978-99920-76-42-2

«Una de les millors novel·les que s'han escrit mai sobre la postguerra de la Segona Guerra Mundial».

THE PARIS REVIEW

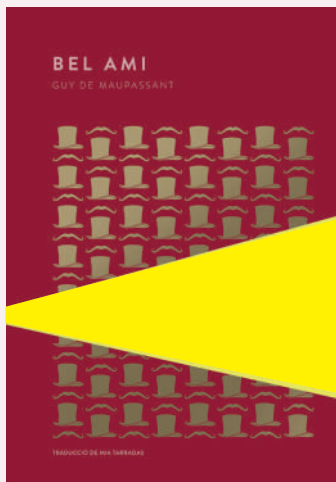
«Escrit amb ironia, melancolia i pausadament, és un llibre important».

LLIBRERIA L'ESPOLSADA

«Una delícia de lectura».

ELS BOOKHUNTERS





«Les paraules d'amor, que són sempre les mateixes, acaben agafant el gust dels llavis d'on surten».

# BEL AMI

GUY DE MAUPASSANT

TRADUCCIÓ DE MIA TARRADAS

En Georges Duroy, un jove i atractiu sotsocial que acaba de tornar de servir a Algèria, vaga per París amb només tres francs i quaranta cèntims a la butxaca quan una trobada casual amb un company de l'exèrcit, ara redactor polític d'un diari influent, li obre les portes del món del periodisme. Malgrat el seu origen humil i no tenir cap mena de formació, aquest és el punt de partida d'un ascens social imparable marcat per la seducció, la hipocresia i la falta de principis morals. I és que en Duroy, conegut per les seves víctimes i amants amb el sobrenom de «Bel Ami», aviat descobreix que l'únic important per triomfar és «el desig de triomfar» i que les dones, que són les que mouen els fils de les altes esferes parisenques, són el camí més ràpid cap als diners i el poder.

Publicada el 1885, *Bel Ami*, obra mestra de Maupassant i de les lletres franceses, narra de manera magistral no només com prospera un ambiciós antiheroi sense escrúpols, sinó també la decadent, corrupta i cínica III República francesa que ho propicia.

PÀGINES: 432

DATA DE PUBLICACIÓ: 09/2023

PREU: 23,95 €

ISBN: 978-99920-76-52-1

«En l'ascens d'en Duroy entenem el declivi de tota una societat».

JEAN-PAUL SARTRE

«Una novel·la sexi i ambiciosa, plena d'enllitaments, seduccions, diners i mentides».

MARTA CAVA

«Una joia de llibre».

LLIBRERIA LA IRREDUCTIBLE





TROTALIBROS EDITORIAL

COLOM 5



«Potser casa meva no era un lloc sinó simplement una condició irrevocable.»

# L'HABITACIÓ D'EN GIOVANNI

JAMES BALDWIN

TRADUCCIÓ DE DOLORS UDINA

POSTFACI DE GARTH GREENWELL

Als anys cinquanta, en David, un jove americà, passa els dies a París mentre espera la seva parella, la Hella, que ha de tornar d'un viatge per Espanya amb la resposta a la seva proposta de matrimoni. Però un dia, en un bar bohemí, coneix per casualitat en Giovanni, un atractiu cambrer italià per qui se sent immediatament atret. Així comencen un idil·li apassionat sota l'amenaça de l'arribada de la Hella i, amb ella, del dilema d'en David, que haurà de decidir si farà el que s'espera d'ell o serà fidel als seus sentiments.

Publicada el 1956, *L'habitació d'en Giovanni*, la novel·la que va donar reconeixement a James Baldwin, aborda l'amor, la masculinitat, la por, l'homofòbia i, sobretot, el xoc de les exigències de la societat amb la pròpia identitat. Aquesta colpidora història és una de les obres més importants de les lletres americanes, un clàssic de la literatura LGBT i, com diu Garth Greenwell al seu postfaci, un antídote contra la vergonya.

PÀGINES: 216

DATA DE PUBLICACIÓ: 03/2024

PREU: 18,90 €

ISBN: 978-99920-76-66-8



«Un dels grans escriptors dels nostres temps.»

NORMAN MAILER



TROTALIBROS EDITORIAL

COLOM 6



«La vida era massa forta; t'arrossegava. Quedaves atrapat per l'amor, la tempesta que encega els sentits, la tendresa infinita, la insensatesa, l'amistat inexplicable que és l'amor. Aquest era el parany, aquest era el perill...»

# TREN EQUIVOCAT

ROSE MACAULAY

TRADUCCIÓ DE MAR VIDAL

«L'amor és una malaltia. Però té cura. I passa.»

La jove Denham Dobie ha crescut entre les muntanyes d'Andorra en una llibertat tranquil·la i despreocupada, però aquesta calma s'acaba quan, després de la mort del seu pare, uns parents es presenten a les Valls per emportar-se-la a Londres. La Denham, de cor tan rebel com generós, que no coneix les fórmules socials ni sap moure's entre les subtileses, les indirectes i les enraonies de la ciutat, haurà de trobar el seu propi camí enmig de l'esnobisme, les aparences i la hipocresia dels cercles literaris i artístics londinencs.

Publicada el 1926, *Tren equivoccat*, una novel·la tan punyent com divertida, és una de les sàtires que van convertir Macaulay en una escriptora de renom als anys vint. La inoblidable història de la Denham ens interroga sobre la cara més absurda de la civilització i si l'amor és suficient per superar qualsevol distància.

«Rose Macaulay està a punt per ser redescoberta.»

THE TIMES

PÀGINES: 308

DATA DE PUBLICACIÓ: 06/2024

PREU: 21,95 €

ISBN: 978-99920-76-73-6





«No ho deixaria, cap dels dos, fins que l'altre estigués pelat. Vet aquí el quid de la qüestió, la grana de veritat que havia estat buscant tota la vida: fer alguna cosa que no tingués fi, arriscar-ho tot als seus actes.»

# NO PARAVA DE PLOURE

DON CARPENTER

TRADUCCIÓ DE YANNICK GARCIA

POSTFACI DE CLIFFORD LEE SARGENT

«*Quan perds, perds per sempre, i quan guanyes, només dura un o dos segons. Així és la vida.*»

Jack Levitt, un adolescent orfe, creix entre reformatoris, presons, els hotels més decadents i les subterrànies sales de billar d'Oregon. Atrapat en una espiral de violència, delinqüència i joc, coneix el que serà el seu únic amic, Billy Lancing, un fugitiu negre amb un talent especial per al billar. Després de cometre un delicte que no surt com s'havia planejat, tots dos emprenen camins diferents, però la fatalitat, com un núvol fosc i amenaçador creixent a l'horitzó, farà que es retrobin.

Publicada el 1966, *No parava de ploure* és l'obra mestra de Don Carpenter i una de les novel·les americanes més importants del segle XX. Relegada a l'oblit durant molts anys, aquesta història crua i dostoievskiana sobre crim, càstig i redempció ha estat una de les recuperacions literàries més extraordinàries dels darrers temps.

«Don Carpenter és un dels meus escriptors favorits i *No parava de ploure*, la meva candidata a la millor novel·la carcerària de la literatura dels Estats Units.»

JONATHAN LETHEM

«Tot Don Carpenter és reivindicable, contracontracultural, però aquest llibre és, de debò, al·lucinant: dur i bellíssim. De les millors novel·les nord-americanes dels anys seixanta.»

MIQUI OTERO



PÀGINES: 432

DATA DE PUBLICACIÓ: 09/2024

PREU: 23,95 €

ISBN: 978-99920-76-77-4





«La foscor del seu pecat residia en la duresa amb què es resistia al poder de Déu, en el menyspreu que sovint l'envaïa mentre escoltava les veus xisclant, a punt de trencar-se, i observava la pell negra com resplendia quan aixecaven els braços i queien de morros a terra davant de Déu. Perquè ell ja havia pres una decisió. No seria com el seu pare, ni com els pares del seu pare. Tindria una altra vida.»

# PREGONEU-HO ALS QUATRE VENTS

JAMES BALDWIN

TRADUCCIÓ DE YANNICK GARCIA

POSTFACI DE COLM TÓIBÍN

En el Harlem dels anys trenta tothom dona per fet que el jove John Grimes serà predicador com en Gabriel, el seu autoritari pare, a l'església pentecostal on l'Esperit Sant sembla sobrevolar els càntics, els aplaudiments, els plors i les pregàries dels germans negres que s'hi reuneixen. Però en John cova dins seu un odi barrejat de terror contra el seu pare, que el fanatisme ha convertit en un cruel tirà amb la seva família, i es promet seguir un camí diferent.

Publicada el 1953, *Pregoneu-ho als quatre vents* no només va ser la primera i una de les més admirades novel·les de James Baldwin, un escriptor imprescindible de la literatura afroamericana, sinó també el llibre amb el qual es va enfrontar al que més mal li feia: la figura del seu pare. Amb el fervor d'una pregària desesperada i l'afilada intensitat psicològica d'una confessió a les fosques, la història d'en John s'inflama de culpa, passió, ràbia, secrets i violència per abraçar la pugna espiritual, sexual i moral dels seus personatges oprimits per les cadenes del racisme, la pobresa, la religió, el masclisme i la família.

PÀGINES: 304

DATA DE PUBLICACIÓ: 02/2025

PREU: 20,90 €

ISBN: 978-99920-76-87-3

«Aquest és el llibre que havia d'escriure si mai volia escriure res més.»

JAMES BALDWIN

«Una de les grans creacions de la imaginació nord-americana del segle XX.»

COLM TÓIBÍN





«L'únic que sé de la música és que no hi ha gaire gent que l'escolti de debò. I fins i tot quan sí, en les comptades ocasions en què se t'obre alguna cosa per dins i la música t'entra, el que sobretot sentim, o que sentim corroborat, són evocacions personals, privades, fugaces. Ara bé, el qui crea la música sent una cosa diferent, té tractes amb el rugit que emana del buit i li imposa un ordre quan entra en contacte amb l'aire. El que s'evoca en ell, per tant, és d'un altre ordre, més terrible perquè no té paraules, i triomfal, també, per aquest mateix motiu. I el seu triomf, quan triomfa, és nostre.»

# HORA DE CONÈIXER L'HOME

JAMES BALDWIN

TRADUCCIÓ DE YANNICK GARCIA

POSTFACI DE JORDI NOPCA

Un pianista de jazz lluita contra el silenci i l'addicció a l'heroïna dibuixant el seu sofriment a través de la música; un pare autoritari no pot perdonar la il·legitimitat al seu fillastre; un nen descobreix la brutalitat del món adult sent testimoni d'un linxament; un actor rememora l'asfíxia religiosa que va marcar la seva infantesa a Harlem; un adolescent intenta amagar el seu desig a la comunitat religiosa de la qual forma part, i un policia blanc es queda atrapat en el remolí d'odi i violència que va heretar i ha contribuït a perpetrar.

Els vuit relats que conformen *Hora de conèixer l'home*, considerat un clàssic imprescindible de la literatura afroamericana, són vuit ferides obertes al mapa emocional d'una societat fracturada pel racisme. Combinant de manera prodigiosa el ritme del blues amb la implacable precisió d'un bistrú, Baldwin explora les tensions de raça, classe, sexe i identitat, mirant als ulls de l'horror, no per jutjar-lo, sinó per entendre els engranatges de la deshumanització que el fa possible.

PÀGINES: 288

DATA DE PUBLICACIÓ: 03/2026

PREU: 20,90 €

ISBN: 978-99920-83-10-9

«Mereix continuar sent recordat com un dels grans noms de la literatura nord-americana de la segona meitat del segle XX.»

JORDI NOPCA





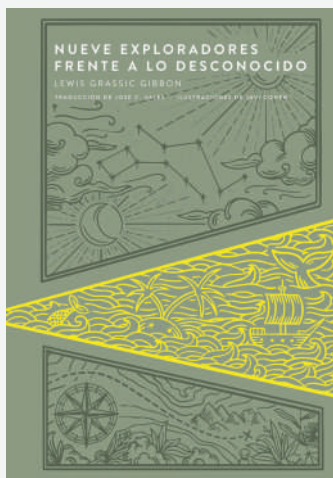


The image is a vertical composition with a dark blue background at the top and bottom, and a bright yellow background in the middle. A wavy, textured pattern, resembling water or a map, is overlaid on the yellow section. The word "MAGALLANES" is centered in the yellow section in a bold, black, sans-serif font. In the bottom left corner, there is a faint, dark blue map overlay with some numbers and lines.

# MAGALLANES

9,94

13 - 3552



TROTALIBROS EDITORIAL

MAGALLANES 1



«En todas sus facetas, desde una isla concreta en un mar concreto a un aspecto concreto del pensamiento humano, ese lugar permaneció y sigue siendo *terra incognita*, la Tierra Desconocida, y se puede decir verdaderamente que las vidas de esos nueve hombres, todos los cuales fueron grandes y exitosos exploradores, son en cierta medida epopeyas trágicas. Igual que lo son todas las vidas humanas. Pero la tragedia, en sí misma, no forma parte de la creencia en las felices Islas Afortunadas que dominó las vidas de esos nueve hombres que, en realidad, fueron los representantes de tantos hombres: la búsqueda era también el deseo de una fama tan gloriosa y deslumbrante que no se podía ignorar».

# NUEVE EXPLORADORES FRENTE A LO DESCONOCIDO

LEWIS GRASSIC GIBBON

TRADUCCIÓN DE JOSÉ C. VALES

ILUSTRACIONES DE JAVI COHEN

PRÓLOGO DE OLIVER VERGÉS PONS

Desde los viajes gélidos de Leif Erikson hacia las costas de Vinlandia hasta la obsesión de Fernando de Magallanes por hallar un paso entre océanos, Lewis Grassic Gibbon reconstruye la épica de la exploración humana, no como una sucesión de fechas, sino como un pulso contra el destino. Con una prosa vibrante y febril, el autor nos pone en la piel de nueve hombres —entre ellos Marco Polo, Colón o Mungo Park— que, impulsados por la ambición, la fe o la desesperación, desafiaron los límites de los mapas de su tiempo. Este es el relato de sus conquistas, pero sobre todo de sus soledades; una crónica que captura el instante en el que el asombro se convierte en historia y el hombre, en mito.

Publicada en 1934, *Nueve exploradores frente a lo desconocido* retrata con un estilo evocador, rítmico y profundamente humano, las luces y sombras de grandes exploradores de la historia. La búsqueda de lo absoluto, el sacrificio y la ambición se combinan en este emocionante testimonio de la insaciable curiosidad humana. Una lectura que recupera el sentido de la maravilla y que confirma que la mayor aventura no es el viaje en sí, sino la voluntad de quienes se atrevieron a dar el primer paso hacia lo desconocido.



PÁGINAS: 504

FECHA DE PUBLICACIÓN: 05/2026

PRECIO: 24,95 €

ISBN: 978-99920-83-12-3







**FUERA DE  
COLECCIÓN**



«La idea surgió con un entusiasmo repentino y sobrecogedor, de la misma forma en que un joven se da cuenta de que se ha enamorado o a un poeta se le ocurre un verso hermoso. Organizaría una fiesta, una fiesta de Navidad».

# FELIZ NAVIDAD, SEÑOR CHIPS

JAMES HILTON

TRADUCCIÓN DE JAN ARIMANY

Mientras se cierne sobre Europa el terror de la Primera Guerra Mundial y los viejos ocupan los lugares que los jóvenes han tenido que dejar para alistarse, el señor Chips decide organizar en Brookfield una fiesta de Navidad que reúna a alumnos y exalumnos del colegio. La idea es más que bien acogida, todo el mundo quiere aportar algo al convite, los chicos empiezan a contar los minutos y, por unos días, Brookfield parece olvidarse de la muerte y la guerra.

Publicado cuatro años después de *Adiós, señor Chips* —y solo un año antes del estallido de la Segunda Guerra Mundial—, este inolvidable cuento, que explora el verdadero sentido de la Navidad, ofrece un inolvidable reencuentro con el profesor más entrañable de la literatura.

«Es increíble cómo en tan pocas páginas James Hilton te hace sentir tanto».

VERO DRAGONFLY

«Tiene la misma magia que *Adiós, señor Chips*».

BORDE QUE TE QUIERO BORDE

PÁGINAS: 48

FECHA DE PUBLICACIÓN: 12/2022

PRECIO: 4,95 €

ISBN: 978-99920-76-34-7



# PITEAS

- LA GUARDIA. Nikos Kavadiás
- EL PALACIO DE HIELO. Tarjei Vesaas
- CANCIÓN DEL OCASO. Lewis Grassic
- ADIÓS, SEÑOR CHIPS. James Hilton
- VERA. Elizabeth von Arnim
- SOLEDAD. Víctor Català (Caterina Albert i Paradís)
- HIELO. Anna Kavan
- LOS CHICOS. Toni Sala
- ROSTROS EN EL AGUA. Janet Frame
- LA MIRADA DEL ÁNGEL. Thomas Wolfe
- CASAS MUERTAS | OFICINA N.º1. Miguel Otero Silva
- MARIANA. Monica Dickens
- LA TERCERA BODA. Kostas Taktsís
- TRIOLOGÍA RURAL. Federico García Lorca
- EL TUGURIO. Émile Zola
- PERSECUCIÓN. Toni Sala
- EL FALLO. Antonis Samarakis
- VALLE DE NUBES. Lewis Grassic Gibbon
- HORIZONTES PERDIDOS. James Hilton
- OH, QUÉ ESPLÉNDIDA MÚSICA. Dorothy Evelyn Smith
- EXPIACIÓN. Elizabeth von Arnim
- PRECIOSO VENENO. Mary Webb
- LOS BURNELL. Katherine Mansfield
- NOCHE Y DÍA. Virginia Woolf
- THÉRÈSE DESQUEYROUX. François Mauriac
- GRANITO GRIS. Lewis Grassic Gibbon
- TODOS LOS PERROS DE MI VIDA. Elizabeth von Arnim
- CUANDO CANTA EL BÚHO. Janet Frame
- AMOR. Elizabeth von Arnim
- CAÍA UNA LLUVIA INTENSA. Don Carpenter

- 
- LOS AÑOS LEJANOS. Konstantín Paustovski
- 
- EL CHICO PERDIDO. Thomas Wolfe
- 
- BODA IRLANDESA. Norah Hoult
- 
- BAJO TIERRA. Mary Webb
- 
- UNA JUVENTUD CONVULSA. Konstantín Paustovski
- 
- GALÁN. Alston Anderson
- 
- ERAN HERMANAS. Dorothy Whipple
- 
- CAPTURO EL CASTILLO. Dodie Smith
- 
- QUÉ VERDE ERA MI VALLE. Richard Llewellyn
- 
- UN FILM (3000 METROS). Víctor Català (Caterina Albert i Paradís)
- 
- EL COMIENZO DE UNA ERA DESCONOCIDA. Konstantín Paustovski
- 
- GENTE INDEPENDIENTE. Halldór Laxness
- 
- LONDRES. Virginia Woolf
- 
- LA GUARDIA | Edición Limitada. Nikos Kavadiás
- 
- EL CAMBIO. Kostas Taktsís
- 
- NO HABÍA VENTANAS. Norah Hoult
- 
- LOS CAMINOS DEL AZAR. James Hilton
- 
- UN CORAZÓN ORGULLOSO. Pearl S. Buck
- 
- EL SEÑOR SKEFFINGTON. Elizabeth Von Arnim

## COLOM

- 
- CARES ENMIG DE L'AIGUA. Janet Frame
- 
- EL TERCER CASAMENT. Kostas Taktsís
- 
- EL MÓN, LA MEVA SELVA. Rose Macaulay
- 
- BEL AMI. Guy de Maupassant
- 
- L'HABITACIÓ D'EN GIOVANNI. James Baldwin
- 
- TREN EQUIVOCAT. Rose Macaulay
- 
- NO PARAVA DE PLOURE. Don Carpenter
- 
- PREGONEU-HO ALS QUATRE VENTS. James Baldwin
- 
- HORA DE CONÈIXER L'HOME. James Baldwin

## MAGALLANES

- 
- NUEVE EXPLORADORES FRENTE A LO DESCONOCIDO. Lewis Grassic Gibbon
-

## DISTRIBUIDORES

### ESPAÑA Y ANDORRA

#### Les Punxes

C/ Sardenya, 75-80  
08018 Barcelona  
Tel. 934 856 380  
punxes@punxes.es  
punxes.com

### MÉXICO

#### Colofón Libros

colofonlibros.mx

### ARGENTINA

#### Waldhuter Libros

waldhuter.com.ar

### URUGUAY

#### Gussi Libros

gussi.com.uy

### CHILE

#### Libros del revés

librosdelreves.com

### EL RESTO DE LATINOAMÉRICA

#### Panoplia de Libros

lapanoplia.com



**Trotalibros**  
EDITORIAL

trotalibros.com